

November, 1956 - Number 11 - Volume 28

1926-1956

30th Anniversary Campaign

CLOSES

December 31st!



ZARJA *The* **DAWN**

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

From Your Editor

DEAR READERS,

THE S.W.U.'S MOST IMPORTANT BIRTHDAY, at least for some time to come, is the one we are celebrating this year. It will be another five years, at least, before the Union highlights an anniversary by dedicating a membership campaign. The 30 year birthday in the life of a human being is rather symbolic — authors have divided man's life into periods of time and into categories of activity — and always, the 30th year is considered a turning point. So, the Union will also reach a turning point in her life.

LET'S MAKE SURE THE TURNING POINT IS HEADING RIGHT! The life of the S.W.U. is as strong as her membership and a solid foundation will be ours, if, our membership is kept on the increase.

ONE THOUSAND OFFICERS! Yes, one thousand officers, staunch Slovenian Women, head this organization. Let me make a suggestion. What would it take, on the part of every officer, to call up a friend, relative or neighbor, and talk to her about joining the S.W.U.? As an officer, you have not only a better opportunity than any other, but you have a deeper trust to this organization to see that it will grow, now, while you are a part of it. I'm certain that there are things connected with this organization which have become endeared to you. Maybe, it's attending a meeting every once in a while (always meaning to be more regular about attending!) where you see an old friend, and enjoy renewing acquaintance. Or the social hour the follows the meeting, when some delicious home-made pastry is served which you don't have often. Providing you are a diligent member and attend every meeting—or not so diligent and don't attend any—perhaps you cherish most your monthly publication, ZARJA? and when it comes around every month, you quickly look to the branch reports from your section of the country where news is always interesting! There ARE many things to keep you interested in the Union, and to tell others about.

NOW, IF 1000 OFFICERS TAKE THIS IDEA SERIOUSLY, and DO enroll one new member each during the time remaining before the end of the campaign, what a tribute it will be! And, although the organization will profit, and the Founder and Supreme Officers will be mighty thrilled, the most important tribute will be paid to YOU, yourself—as you will prosper and grow in the knowledge that you have done something for those who follow. Think it over!

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Organized December 19, 1926
in Chicago, Ill.
Incorporated December 14, 1927
in the State of Illinois

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA V AMERIKI

Ustanovljena 19. decembra 1926
v Chicagu, Ill.
Inkorporirana 14. decembra 1927
v državi Illinois

Member of National Council of Catholic Women

Spiritual Advisor—Alexander Urankar, O.F.M., 1852 W. 22nd Pl.
Chicago, Ill.

Honorary President {
Financial Secretary { Marie Prisland, Sheboygan, Wisconsin

BOARD OF DIRECTORS

Founder—Marie Prisland, 1034 Dillingham Ave, Sheboygan, Wisconsin
President—Josephine Livek, 331 Elm Street, Oglesby, Illinois
Secretary—Albina Novak, 1937 W. Cermak Road, Chicago 8, Illinois
Treasurer—Josephine Zeleznikar, 2045 W. 23rd Street, Chicago 8, Illinois
Auditor—Mary Otonicar, 1110 E. 66th Street, Cleveland 3, Ohio
Auditor—Katie Triller, 1724 Stanton Ave., Whiting, Indiana
Auditor—Josephine Sumic, 1305 No. Center St., Joliet, Illinois

Other Supreme Officers

1st Vice-President—Frances Globokar, 19192 Abbey Ave., Euclid 19, Ohio
2nd Vice-President—Anna Pachak, 2009 Oakland St., Pueblo, Colorado
3rd Vice-President—Mary Tomsic, Box 202, Strabane, Pa.
4th Vice-President—Barbara Rosandich, 1212 Sheridan St., Ely, Minn.
5th Vice-President—Frances Plesko, 2908 W. Greenfield, Milwaukee, Wis.

DIRECTORS of Recreational and Sports Activities

Women's Division—Elizabeth Zefran, 1941 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill.
Juvenile Division—Mary Theodore, Box 723, Hoyt Lakes, Minn.

Managing Editor—Corinne Leskovar, 1937 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill.

SCHOLARSHIP & BENEFIT COMMITTEE

President—Marie Prisland
Officer—Josephine Livek
Officer—Albina Novak

HOME OFFICE

1937 W. Cermak Road, Chicago 8, Illinois
Tel. Bishop 7-2014

ZARJA — THE DAWN

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America
Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze v Ameriki
Published monthly — Izhaja vsak mesec

Annual Subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno
For SWUA members \$1.20 annually — Za članice SZZ \$1.20 letno
Publisher, "Zarja", 1637 S. Allport Street, Chicago 8, Ill.

Editorial Office:

1937 W. Cermak Road, Chicago 3, Ill., Tel. Bishop 7-2014

"Entered as second class matter November 13, 1946, at the post office at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912."

All communications for publication must be in the hands of the Editor by the tenth of the month for the next issue and must be endorsed by the writer. If typewritten use double-space and if hand-written use ink. Write plainly, especially names, and on one side of paper only.

Vsi dopisi morajo biti v rokah urednice do 10. v mesecu za prihodnjo izdajo in podpisani po poročevalki. Pišite s črnilom in samo na eno stran papirja. Pri imenih pazite, da so razločno pisana.

ZARJA *The* DAWN

OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

VOL. XXVIII — No. 11

NOVEMBER, 1956

LETO XXVIII — Št. 11

THE PRESIDENT'S MONTHLY MESSAGE

Dear Officers and Members:

We are almost at the end of our 30th Anniversary Campaign, but still we are a long way from our goal. I am considerate of the fact that we have had a lot of members deceased; so, if each branch would replace the loss with new members, we would have a worthwhile gain.

Figures show, that from last December up to now, Branch no. 7, Forest City, Pa., has a gain of 45 members and Branch no. 14, Cleveland, Ohio, a gain of 19 members; the rest of branches have each gained a little.

It is therefore, essential that we ALL try hard these last few weeks and make this 30th anniversary Membership Drive stand out from all previous campaigns so that we can fittingly celebrate this occasion. Each one of you can earn a beautiful award; so, won't you please try? There's still time!

Time goes fast and election of officers for 1957 is not far off. I know that you are fraternal-minded and loyal to the cause of your branch. At such times you question

yourself: will so and so keep her job? I hope you all do—and I hope you all will want to. A pat on the back, once in a while, is worth more than the small amount of remuneration they receive.

As the new year will start, why not make up your mind to pay your dues for the whole year at once! It will ease the work of our patient secretaries and save you time.

Thursday, November 22nd, is Thanksgiving Day. Let us be grateful in realizing that any sacrifices we may make are only a small reward for the blessings we have received. Let's resolve to continue with our service to humanity and to practice always the teachings of fraternalism and patriotism.

To our Supreme Secretary, Albina Novak, and all members who celebrate their birthdays this month, "God's Blessings" and many happy returns.

Most sincerely and fraternally yours,

JOSEPHINE LIVEK, President

Happy Birthday, Mrs. Livek, Nov. 8th.

30th ANNIVERSARY CAMPAIGN closes December 31st!

During the year 1956 — that is until December 31st, 1956 — everyone enrolling new members will be qualified for these Grand Awards:

One new member in Class A One month FREE Assessment (or 35¢)

One new member in Class B One month FREE Assessment (or 60¢)

One new member in Junior Class Two months FREE Assessment (or 20¢)

In addition to the above, the member who enrolls FIVE NEW MEMBERS will receive a *beautiful album*. The winner in the Adult department will be awarded a *loving-cup trophy* with full inscription, donated by the Supreme President, Mrs. Josephine Livek. The same extra prize will be awarded by Mrs. Livek to the highest worker in the Juvenile department.

ALBINA NOVAK, *Supreme Secretary*

S.W.U. FUNERAL BENEFITS

Members shall be entitled to all the rights and privileges which the Union may be able to grant. The Union shall care for the deceased members as follows:

a) Through the subordinate branches it shall provide for proper burial for its deceased members.

b) The Union shall pay the following sums toward funeral expenses:

Class A: \$25 for a deceased member from acceptance until two years of membership. \$100 for a deceased member of two or more years standing.

Class B: \$50 for a deceased member from the time of acceptance until two years membership. For deceased members of two years or more standing will be paid the following benefits:

\$300 for all who joined between the ages of 14 and 30 years.

\$250 for all who joined between the ages of 31 and 40 years.

\$200 for all who joined between the ages of 41 and 45 years.

\$150 for all who joined between the ages of 46 and 55 years.

In S.W.U. we accept all women and children of Slovenian descent, and other white women and children of

the white race, all being practical Catholics of good moral character and in good health, shall be accepted into the organization. Members of the adult department Class A shall be at least 14 and not over 50 years of age. Into Class B members shall be accepted who are 14 and not over 55 years of age. The applicant for membership shall be recommended by a member knowing the applicant well. No medical examination necessary.

Monthly dues: Class A — 35 cents; Class B — 60 cents; Juvenile department — 10 cents. Classes A and B assessment includes the subscription of official organ "Zarja-The Dawn".

LIL KOZEK BENEFIT DANCE HUGE SUCCESS

One of the S.W.U.'s hard-working past officers, Mrs. Lil Kozek of Chicago, Illinois, has been in the hearts of friends and neighbors of her community since her unfortunate accident two years ago, which confined her to complete inactivity. As a result of the kind efforts of many, a recent Benefit Dance held in her honor took place and resulted in a wonderful example of Christian charity. The committee which worked to accomplish this was headed by Mr. and Mrs. Anton Tomazin, 1902 W. Cermak Rd., who had the cooperation of all.

In the words of Rev. Alexander Urankar, S.W.U. Spiritual Advisor and Pastor of St. Stephen's Church where Lil had been a conscientious worker for many years, God's blessing was evident all during the day's festivities. The S.W.U. was most anxious for the success of the affair also, and Supreme Secretary, Albina Novak and Supreme Treasurer, Josephine Zeleznikar as official representatives commented upon their satisfaction that Mrs. Kozek would be remembered in this way. Because of grand part many members of branch no. 2 played in the success of the dance, we wish to print the names of the workers who sacrificed their time and energy for this good cause. The

list of gracious donors, also follows. To all, the sincere thanks of the Kozeks will be second only to the satisfaction everyone feels in having done something very worthwhile for their friend, Lil Kozek. — Kitchen ladies: Mary Tomazin, Sophie Zalokar, Josie Squok; Waitresses: Chris Dolmovic, Mary Garbais, Charlotte and Rose Tomazin, Mayme Fabian; Bartenders: Louis Kovacic, Frank Kovacic, Edward Tomazin, Lawrence Tomazin, Bill Tomazin, Joe Oblak, George Simec, Joe Jager, Bill Fabian, Matty Kobal, Frank Augustine; Donors of cakes: Chris Dolmovich, Albina Bicek, Ann Kosmach, Mrs. Wm. Fabian, Charlotte Tomazin, Mary Garbais; and two Poticas, Mrs. Anna Zorko; Donors of Prizes: Wilma Habazin, Ann Petrich, Justine Ciebelski; Musicians: Jimmy Boydik and his Orchestra; Polka Poppers of Joliet and Pete Synder and his Orchestra; to all friends and those who helped in any way. Publicizing the affair on their radio programs were Lud and Corinne Leskovar of the Slovenian Hour, Ed Blatnick of the Yankovic Polka Time.

Not only was the dance enjoyable for all who attended, but, a success financially, and morally.

Nov. 8th, is Lil Kozek's birthday! Our sincere congratulations!

HAPPY BIRTHDAY IN NOVEMBER

Supreme Officers:

- Nov. 8 — Josephine Livek, Supreme President, Oglesby, Ill.
Nov. 5 — Albina Novak, Supreme Secretary, Chicago, Ill.
Nov. 25 — Katie Triller, Supreme Auditor, Whiting, Ind.
Nov. 1 — Frances Plesko, Supreme Vice-President, Milwaukee, Wisconsin

Branch Presidents:

- Nov. 10 — Johanna Klucar, Br. #104, Johnstown, Pa.
Nov. 11 — Mary Gornik, Br. #9, Detroit, Mich.
Nov. 15 — Antonia Kastelic, Br. #64, Kansas City, Kans.
Nov. 18 — Frances Jamnik, Br. #41, Cleveland, Ohio
Nov. 25 — Mary Krogulski, Br. #24, La Salle, Ill.
Nov. 29 — Mary Juratovac, Br. #73, Warrensville Hgts, Ohio

Many happy returns of the day!

ACTIVITIES

No. 2, Chicago, Ill. — The bowling season is off to a good start. We have 12 teams bowling regularly on Monday night at 7 p.m. at the Pilsen Recreation, 1509 W. 18th St. The high scores for the first four weeks are: High Team Series, R.S.T. Photo, 2736; High Team Game, Zefran Funeral Home, 987; High Individual Series, Elsie Piszczor, 618; High Individual Game, Leona Foys, 234; Railroad pickups are E. Piszczor, 4-7-8, A. Kosmach, 6-7-10, B. Kobal, 5-7 and M. Rom, 6-7-10. The R.S.T. Photo team is on top, with 13 wins and Zefran Funeral Home is close behind with 11 games won.

Please don't forget our mixed doubles tourney on Dec. 8th, 1956. If you care to bowl in this tourney please call Liz Zefran, Virginia 7-6688 or the undersigned at Crawford 7-2569 for details. Hope to see you all there.

Lil Putzell, Reporter

No. 3, Pueblo, Colo. — We invite everyone to attend our December 5th, meeting, especially those members who attend infrequently. Since it will be our yearly meeting, it will be necessary to make plans for the next year and to elect deserving officers. After the meeting, we will have a social time with refreshments and a good time for all.

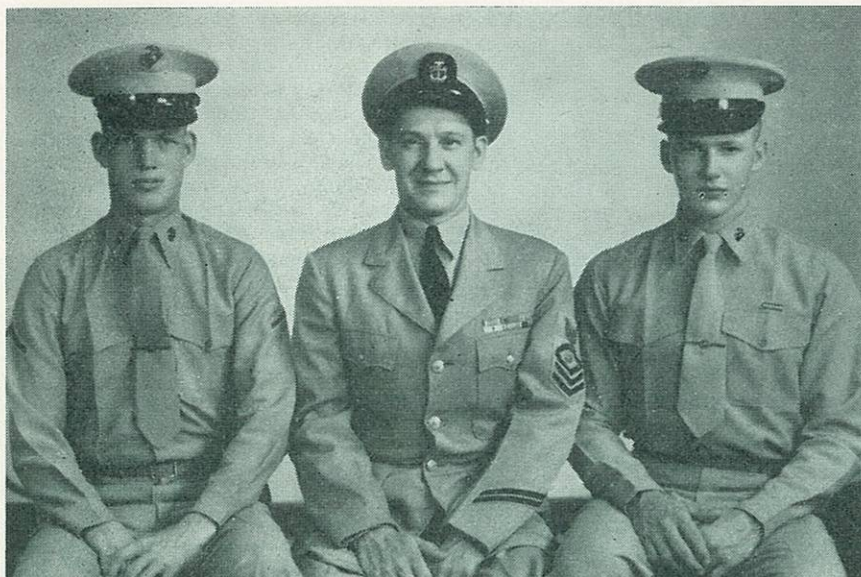
I also urge you to please make all dues payments so that by the end of the year, the books will be all in order. It is so much easier for the new staff of officers to take over if everything is up-to-date. Don't forget the closing weeks of the membership campaign, and try to enroll another



GLASBENA MATICA repeats Giuseppe Verdi's opera "RIGOLETTO" on Sunday, November 18, 1956 at 3:30 in the afternoon at the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio. We are certain it will be another stupendous success!

The pictures appropriately describe the last minutes of the opera. Anton Schubel directs the orchestra into storm rising violence as "Gilda" (Carolyn Budan) knocks at an inn door and "Sparafucile" (Wencel Frank) flings himself upon her with a drawn dagger.

(Rehearsal photos by Jo Mistic)



SERVICE FAMILY—Mrs. Joseph Lukanich, 8523 Emerald Ave., Fontana, Calif., just received this portrait of her son and grandsons who are serving with the armed forces in Japan. William Laurich, the father (center) has served 14 years in the United States Navy. His sons, Lonnie, (left) and Eric are United States Marines. Although their home is in San Diego, the Laurich family now lives in Japan. Mrs. Lukanich is a member of Br. no. 38, Chisholm, Minn., which was her home for many years.



GETS AMERICAN HOME

This is Ralph James Laurich, adopted grandson of Mrs. Joseph Lukanich, 8523 Emerald Ave., Fontana, Calif. Ralph has just been adopted by Mrs. Lukanich's son and daughter-in-law, Mr. and Mrs. William Laurich who are living in Japan while he is stationed there with the United States Navy.

new member by December 31st. Next month, a report on our 30th Anniversary celebration will be made.

In conclusion, best wishes to all officers and members for happy holidays.
Antonia Klun, Sec'y.

No. 12, Milwaukee, Wis.—Our branch Card Party will be held on Dec. 2, 1956, at the Church Hall at 1028 So. 9th St. Everyone is most cordially invited to attend—we hope for another grand turnout.

Mary Schimenz, Sec'y.

No. 14, Cleveland, Ohio.—President Molly Legat opened our October meeting with prayer and then warmly welcomed and congratulated the members for their splendid attendance.

Plans were formulated for our annual meeting and Christmas Party. The date is our regular first Tuesday of the month, December 4, at the American Yugoslav Center. The meeting will begin promptly at 7 p.m., and the election of officers for 1957 is one of the important matters on the agenda.

Following the meeting, our traditional Christmas Party will be held. All the ladies are to bring a \$1 gift for the customary gift exchange. Santa Claus will be there to distribute the presents, and the kiddies are invited too! A good time will be assured to everyone, so please come!

Branch No. 14's Sheet & Blanket Club, under the competent chairmanship of Sister Frances Globokar, started at the October meeting; and

Sister Globokar announced two winners—Helen Tibyash and Bessie Sbrocco. Congratulations!

We extend best wishes for a speedy recovery to Sisters Antonia Sterlekar and Alice Rose Kausek who were hospitalized recently and are now convalescing at home. Sister Marie Lunka was under observation at Euclid-Glenville Hospital and we wish her good health too.

Taking a late vacation are Sister Julia and Louis Vidrick. They motored to Florida and also stopped over at Fort Eustis, Virginia, to visit with their son, Robert, and his family.

Happy Birthday to our November celebrants: Sisters Frances Dragolic, Mary Virginia Fakult, Theresa Frank, Jennie Fitzthum, Caroline Gabrenya, Elizabeth Gersin, Frances Hocevar, Mary Ivec, Mary Kastelic, Kristina Kikol, Mary Leksan, Mary Mersnik, Jennie Mramor, Mildred Pike, Josephine Princic, Jennie Puncoch, Anne Vihetic, Mary Walters, Katherine Willem, Jennie Zagar, Vera Bajec, Helen Debeljak, Rose Lokar, Stanislava Vivic, and Amalia Strgar.

Regards and a Happy Thanksgiving to everyone!

Dorothy Zele, Sec'y. & Reporter

No. 15, Cleveland, Ohio.— Since this is my first attempt at writing a little report for our branch, I hope the members will overlook any error.

At our last September meeting, we decided to invite our youngsters and English speaking members to come to our November meeting to get better

acquainted. This is intended to create a friendly spirit among all including our younger members and bowlers. Since this is the month we celebrate the birthdays of our members, we will have refreshments and with it also, a bake sale. Baked goods will be accepted as donations.

I also want to remind the members who are in arrears with their dues to please take care of this matter in the near future. You can send it by mail to me or bring it to my home. We also collect dues on the 25th of every month at the Slovenian National Home; so, there is plenty of opportunity to take care of this. Thank you.

Hope to see you all at the meeting, Nov. 14th at 8 p.m. at the Slov. Nat'l. Home.

Helen A. Krofl, Sec'y.

No. 15, Cleveland, Ohio.— The Slovenian Women's Union Bowling Club no. 15 is back in full swing on Tuesdays nights at 7:30 p.m. at the Slovenian E. 80th Lanes in Cleveland (Newburgh). We have lost a few of our old members who use to attend the out-of-town bowling tournaments, such as Mae Hrovat who is now Mrs. Kenny Fiala. Mae has a baby boy about 8 months old. Mitz Gregorcic is now Mrs. Charles Shramek. Mitz also has a son about the same age. I'm sure when time comes for a tournament they will try to join in with us again.

The S.W.U. Bowling league was started at Al and Mary Perdan Lanes on the east side. I also received a

call from Niles, Ohio that they are forming a couple of teams. Little by little, we will again get popular with the younger sports groups.

Here are some of the highlights of Tuesday's League after the first round. Wins and losses are the following: Superior Builders, 20-8; Loop Cafe, 18-6; Perko Meat Mkt., 12-12; Gabriel's Meats and Catering, 10-14; Arko's Florist, 8-16; and Pep-Up, 4-20.

High teams, 3 games, are: Loop Cafe, 2185; Perko's, 2104; and Arko's, 2094.

High Individual score for 3 games are: M. Perko, 489; H. Grocky, 481; and I. Novak, 463.

High Team Game: Arko's, 774; Perko's, 773; Loop Cafe, 749.

High Individual Game: M. Perko, 193; H. Grocky, 186; M. Kuzlik, 177.

Alice Arko, Sec'y.

No. 16, South Chicago, Ill. — Our October meeting was a happy occasion—our President, Kate Triller returned from her five month vacation in Europe. She had many interesting stories to tell and to sum it all up, it was just like old times having her back with us. Her niece, Jean Bukvich, showed the films from Kate's farewell party in April. Lucky member of the evening was Ann Springer who won a beautiful white hand-made basket filled with colorful flowers—this work of art was donated by our good member, Kate Zlogar.

The summer months didn't find our branch idle—we were busy building up our Sunshine Fund for the Children's Christmas Party. Mary Brebrick donated a \$10.00 permanent, Antonia Yake donated a pair of her beautiful crocheted pillow cases and my mother, Anne Buck donated a beautiful table cloth. These donations in addition to the regular attendance of many of our members are what make our Children's Christmas Party possible.

Our Third Annual Children's Christmas Party will be held at St. George's Church Hall, 96th & Ewing Avenue on Sunday, December 2nd at 3:00 p.m. As usual, Santa will be present with a gift for each juvenile—so members don't forget to mark the date on the calendar—SUNDAY, DECEMBER 2.

Immediately following the party, there will be a short business session. No meeting will be held on Thursday, December 13th.

We are going to miss our member, Helen Vuksinich who passed away on September 10th. The last meeting she attended was in June when we all helped to celebrate her birthday. She was a Charter Member of our Branch. To the family we extend our deepest sympathy in the loss of their dear mother. Our sympathy is also extended to Mary Primozic whose mother passed away on October 9th. May they rest in eternal peace.

GOLDEN WEDDING OBSERVED



Mr. & Mrs. Matthew Kozuh, Sr., of 1203 Cora St., Joliet, Illinois observed their 50th wedding anniversary on October 14th.

A High Mass in Thanksgiving was read at seven o'clock that day at St. Joseph's Church. Open house was held from 2 to 5 p.m. at the couple's home with all relatives and friends invited.

The couple have two sons and four daughters, Matthew Jr. and Ralph, and Mrs. John Olha (Agnes), Mrs. John Umek (Mayme), Mrs. Jack Callon (Gail) and Mrs. Frank Umek (Lila). The couple have seven grandchildren.

Mr. Kozuh is a former employee of the Western United Gas Co., retired in 1940.

Mrs. Kozuh has been a wonderful member of Branch no. 20 since Jan. 1929.

Our heartiest congratulations!

That's all for now but we'll be looking forward to seeing you on Sunday, December 2nd.

Gladys K. Buck, Secretary

No. 17, West Allis, Wis. — With summer on its way out, vacations are something nice to remember and to plan for the next year. In the meantime, fall is here and we have a reminder to all of what's doing socially.

On Sunday, Oct. 21st, the St. Mary's Help of Christian Church held their autumn festival in the school hall. All the lodges were asked to help in this cause as St. Mary's will hold an Auditorium soon. Various entertainments were planned with a roast beef supper for all the parishioners and friends.

Then, on Sunday, Nov. 11th, at 8 p.m. our branch will sponsor a Hand-made Pillow Case Card Party at the St. Mary's School Hall at So. 61st and W. Madison St. At the present time, we are still in need of pillow

cases—so, won't you please donate a pair and help us out? All proceeds will go into our treasury. A cordial invitation is extended to the neighboring branches, lodges, friends and members to attend our Card Party. Everyone is welcome.

We hope to see our members, Mrs. Josephine Schlosar, Mrs. Anna Wessell, and Miss Mildred Golob at our November meeting—they are at present visiting their birth places in Europe. We will probably hear many interesting reports from their trips abroad.

To Mrs. Theresa Raich, 1812 W. Greenfield and Lydia Paich, 929 So. 97th St., our best wishes for a speedy recovery.

Our heartfelt sympathy to the children of Anna Novacic, our member who passed away recently; and to Mrs. Josephine Livek upon the loss of her mother, Mrs. Josephine Pavliha. May eternal light shine upon them.

Don't forget the meeting date, Nov. 18th, 1956.

Marie A. Floryan, Sec'y.

No. 23, Ely, Minn. — Now that the fall season is here and we are all through vacationing, we are hoping to have good attendance at our regular meetings. We have entertainment and lunch, which greatly interests those who come to the meetings. The September meeting was in charge of Mrs. Mary Zgonc who was assisted by Mary Jamnik, Mary Starkovich, Pauline Ferderber, Rose Ferderber, Mary Omerza and Florence Markovich.

The October meeting was presided by Mrs. Frank Skalar, in the place of our president, Mrs. Katherine Slogar who has been hospitalized during a recent illness. She is now at home and feeling better, as we are glad to hear. In charge of the October meeting were, Mrs. Mary Deyak, Theresa Koschuk, Margaret Shuster, Mary Novak and Barbara Rosandich. This attendance was larger than at the meeting in September and we hope it continues to increase with every meeting.

The November meeting will be held at the usual time, first Sunday of the month at 7:30 p.m. Movies will be shown and lunch will be served with Mary Shikonya in charge of arrangements, assisted by Rose Pucel, Pauline Pishler, Mrs. Katherine Grahek, Victoria Skala and Ann Rowe.

We wish to thank the Aurora branch for the wonderful banquet and fine hospitality shown us at Minnesota Zveza Day in August; also, to our Supreme Secretary, Albina Novak and her friendly guests from Chicago for paying us a visit in Ely. In a year or so, our new church will be ready and we hope to be the hostesses for this celebration ourselves.

We are all sorry to hear that our

Supreme President, Mrs. Livek, has been hospitalized due to an auto accident. We all wish and pray for her speedy recovery. Fraternaly yours,

Barbara Rosandich, Sec'y.

No. 23, Ely, Minn. — Dawn Club.

Our September meeting was the first meeting since the fall season has started. Mrs. Margaret Pecha presided at the meeting which was well attended. Lunch was served and cards were played. Prizes were given to the winners.

October meeting plans are made for Pot-luck supper and Halloween Dress-up Party. Invitations will be sent to our neighboring cities at Tower and Soudan to attend the party and we hope that we will have a large attendance.

We'll write more about the affair and let you know how this party turns out. Mary Shikonya, Reporter

No. 28, Calumet, Mich. — Although we have not written for some time we are glad to report that we are still in existence.

Recently, we rode through beautiful Keweenaw and enjoyed seeing the trees in all their splendor. Their colors were such that an artist would envy Mother Nature for producing such gorgeous coloring. Here and there along the highway many people were trying to capture some of this beauty with their cameras and movie machines. This is truly God's country.

For the benefit of our former Copper Country folks who are always interested in the weather back home we are pleased to say that the weatherman has been most kind to us up to the present time.

We're hoping that we will have a mild winter again this year.

Soon the holiday season will be here, and of course, that means most of us will be busy as usual; however, let's have a better attendance at our monthly meetings.

Our annual Christmas party and 50¢ exchange of gifts will be held at our regular meeting on Wednesday, Dec. 12, 1956.

Election of officers will also take place at this time and other important business matters will be discussed. Let's have a big attendance.

Best wishes to all members, from your Copper Country friends.

Teresa Bagatini, Reporter

No. 50, Cleveland, Ohio. — A thank-you note! Heartfelt thanks to each and everyone for all the cards, prayers and good wishes sent to me in my recent set-back.

To the gals of no. 50, an EXTRA SPECIAL mention and sincere "hvala lepa". It's really a pleasure to be active among such a congenial group.

Gratefully,

Josephine Trunk

No. 56, Hibbing, Minn. — The fall season is here and our activity should begin in full swing again. At our September meeting, we had a wonderful attendance. It was nice to see such a large group of members. The main attraction was the showing of slides of our trip to St. Anne de Beaupre in Canada by Rose Ann Smolich of Aurora. They were wonderful. We relived our trip again by seeing them and what a wonderful memory! I hear, via the grapevine, that the ladies are interested in another trip; so, let's get the ball rolling again, girls! Several of the other ladies had snapshots of the trip which were enjoyed also. The hostesses served a delicious lunch.

Since my last report, we have lost a member, Josephine Frider. The ladies paid their last respects in a large number for which I would like to thank them. To the bereaved family, our deepest sympathy.

To all our sick members, a speedy recovery.

As it is our custom, we will again have Christmas cards for sale this year. Contact any of the officers and get your supply. Each member should buy at least one box as the proceeds go into our treasury.

News is scarce at the moment, so until our next report, best wishes to all. Anne B. Satkovich, Reporter

No. 72, Pullman, Ill. — Don't have much news to write—but, if you dear ladies would come to the meetings more often, I'm sure a lot of interesting things would come up about which I could write.

Regarding our sick members—Mrs. Mesec is still quite a sick lady and we do hope by the time this appears in print, that she will be well on the road to recovery.

Mrs. Zadnik has recovered beautifully from her accident, although she is not able to get around and walk on her own as yet.

Mrs. Dolinar had a sick spell recently, but is much improved now and we hope she will continue to improve.

Mrs. Tome is confined to her house, as she has been for a long time, and we wish her good health too; just as we do to any other member who may be sick and who has not been reported to us.

See you at the next meeting.

Wilma Zagar

No. 73, Warrensville Hgts., Ohio. — Our hostess for the September meeting was Mrs. Ann Fike. Plans for our birthday dinner were made; the date was Oct. 25th at Danny Carr's Restaurant.

Plans are also being made for our coming Christmas Party. This will also be held at Danny Carr's. We would like to have more members present at our December meeting, so

that we will be able to plan a nice party.

On October 6th, Gloria Travnik, daughter of Frances Travnik, became the bride of Walter Davis of Columbus. The wedding took place at the 10 a.m. Mass at St. Jude's Church; and, a reception was held in the evening at Sokol Hall. Best wishes to the couple for a happy married life.

Congratulations to Miss Pat Yoga, who has been named 1956 Ohio College Queen. Pat is a junior at Ohio State.

An All Souls Day Mass for our deceased members is to be held on Nov. 4th at 8:30 a.m. at St. Jude's church.

I would like to remind the ladies who are behind in dues payments to get in touch with secretary, Louise Epley.

Happy Birthday to all members celebrating this month.

Rosemary Mauer

No. 92, Crested Butte, Colo. — Our meeting in September was well attended; we had Mrs. Matt Kochevar as a guest.

Miss Mary Kapushion and Mrs. Matt Kapushion were hostesses at this meeting.

We learned that many received very nice gifts from their secret pals.

In the month of October, our meeting was held at the home of Mr. Jake Kochevar, Sr., and we wish to thank her for being so kind as to let us use her home. "Thank you," Mrs. Kochevar.

Mrs. Jake Kochevar and Mrs. John Kapushion were hostesses at this meeting.

Mrs. John Starika was our guest.

We have had several light snow falls in the mountains, and at present it is very cold; but, we don't mind as long as we don't have snow in town, at least for awhile yet.

Robert Cobai who is in the U.S. Navy spent two weeks at home with his parents, Mr. and Mrs. Emil Cobai and other relatives. Bob also attended the celebration of his grandparents Mr. and Mrs. Gregory Stajduhar who celebrated their golden wedding anniversary the 25th of August. Bob is at present on the U.S. S. Bayfield and is enjoying life on the ship at sea.

We have also learned that James Stajduhar has enlisted in the Air Force and at present time is stationed at Lackland Air Force base at San Antonio, Texas. Good luck to you Jim, we know you will enjoy life in the service.

Mr. and Mrs. Gregory Stajduhar celebrated their golden wedding anniversary August 25th in the same church in which they were married 50 years ago. High Mass was sung by Mrs. Stajduhar's nephew, Father George Spehar, who also gave them

a special blessing. At the offertory the choir sang, "Mary help us" in Slovak.

The Stajduhars were married on August 26, 1906 in Crested Butte by Rev. William Kipp.

The altars at the church were beautifully decorated with gladioli and mums. A large crowd attended Mass and then gathered outside the church to congratulate the couple.

Following the service a brunch was held for more than 40 relatives. Open house was held later in the day and more than 150 neighbors and friends called.

A large wedding cake with a "50" on the top, which was made by Mrs. C. H. Miller, was used as a centerpiece on the serving table. Another cake in the shape of a number 50 was made by Mrs. Frank Saya. Mrs. Marvin Saya was in charge of the guest book and Miss Coralie Cobai greeted the guests at the door. Many beautiful gifts and cards were received by the couple.

Mr. Stajduhar who was a coal miner for 46 years, retired in 1949.

The couple have five children and twelve grandchildren.

One of the highlights of the day was a long distance phone call from their oldest grandson, Al's William G. Cobai who is with the U.S. Air Force Security Service in Alaska.

Those attending the celebration from out of town were Rev. George Spehar and Mr. Kochevar of Leadville; Rev. Peter Gross, Mrs. Mary Skufca and daughters; Mrs. Pauline Liss and children of Gunnison; Mr. and Mrs. Rudy Stajduhar and children; Mr. and Mrs. Nick Stajduhar, Pueblo; Mr. and Mrs. Marvin Saya of Norwalk, Calif.; Robert Cobai, Treasure Island, Calif.; Mr. and Mrs. Vincent Givens, Morreton, Ark.; and Mr. and Mrs. E. Bencich and son of Paonia.

I am very happy to say that Mr. and Mrs. Gregory Stajduhar are my very dear parents.

May God bless them and keep them in His loving care and may God also grant them many more years of happy life together.

May God bless you all,

Helen Cobai, Reporter

No. 96, Universal, Pa. — Plans for our Christmas Party include a social hour after our December meeting and gift exchange of items valued at 50¢. In addition, we will have special prizes which members have promised to donate. We invite all, especially those members who have not been at our meetings for a long time.

We urge all to take care of overdue payments of monthly dues to our Secretary, Mary Klemencic.

Don't forget the December meeting and Christmas Party, Dec. 2, 1956.

Pauline Kokal, Pres.

THIS N' THAT by ALBINA NOVAK

The celebration the girls of no. 50, Cleveland held in observance of their Silver Anniversary took place on Oct. 14th, and was attended by many wonderful friends of no. 50, and officers and members of ten Cleveland branches. It was my pleasure to be with them on that all-important day; because it meant more to those girls to have reached the 25 year mark than to many who celebrate an anniversary which was begun and continued mainly through the efforts of the deceased pioneers. In this case, the charter members, are still very active with the branch and since I myself was the organizer, their faces as they were seated around the banquet table were sweet, to behold.

The six charter members of this first English-speaking branch have done miracles in keeping alive a grand spirit; although the girls had their most active years during the drill team years, when president, Frances Kurre Seitz led them in parades all over the city of Cleveland. Frances is still their guiding light today, and she has been responsible for organizing many of their functions. She has wonderful helpers in the secretary, Mary Loushin, and the other officers who for the most part know what's to be done and do it as soon as Frances calls.

The anniversary day began with Holy Mass at St. Vitus Church, with Rev. Victor Cimperman, celebrant. His inspiring message of congratulations and good wishes to Br. no. 50 were indeed heart-warming. The Men's

Choir of St. Vitus never sang better; and the gentlemen deserve our sincere thanks for adding such beauty to the festivity. The banquet at 1 P.M. was in the St. Vitus Church Hall, and was delicious. In observance of this anniversary, the Memorial which was held remembered two deceased members. The moment dedicated to this service was very touching especially with the beautiful voices of Josephine Petrovcic and Carole Traven in duet.

The afternoon program was completed with community singing led by the melodious baritone of our friend the famous director of choral clubs Mr. Anton Schubel.

At this time, I offer, once again, my congratulations to the officers and members of Br. no. 50, and hope that their spirit will continue to brighten the heart of our organization.

* * *

GOLDEN WEDDING CONGRATULATIONS

On October 27th, 1956 Mr. and Mrs. John Kremesec of 2445 So. Keeler Ave., son and daughter-in-law of the late Martin and Mary Kremesec, 1941 W. 22nd Pl., in Chicago, Illinois, celebrated their Golden Wedding Anniversary. The family consisting of son, Robert, his wife and three children, and sisters and brothers: Mayme Fabian, Anne Relic, Molly Thomas and Louis Kremesec, were on hand to help with the festivities which were held at the Cafe Lucerne. Our congratulations and best wishes for many more happy years together!

Letter of Acknowledgment from Dr. Jonas E. Salk

At the S.W.U. National Convention of May, 1955, the delegation authorized a Resolution citing mankind's hope in the discovery of a vaccine to combat the deadly effects of infantile paralysis. The man whose name has now become synonymous with polio's cure, is its discoverer, Dr. Jonas E. Salk, Research Scientist at the University of Pittsburgh, Pa. The following is his letter of acknowledgment upon receipt of the S.W.U. Resolution commending his find:

This is the first opportunity I have had to direct my attention from the demands of the work that needed to be done, and to go through all of the many messages I received almost a year ago. It is something that, for a long time, I have wanted to do.

The spirit that moved you to express your sentiments as you did—to share your feelings—has lost none of its warmth or meaning with time. Although I must, of necessity, send the same message to all, it is not less sincere than if I were to write each one a special thought. Whatever I might say would mean the same even though the words would be different.

With feelings deeper than this may convey, I send you my thanks for the inspiration you have added for the pursuit of the work we will go on doing.

JONAS E. SALK

VESEL ROJSTNI DAN



naši predsednici
MRS. JOSEPHINE LIVEK

Mesečna poslanica glavne predsednice

Drage odbornice in članice:

Bližamo se proti koncu kampanje za 30-letnico ustanovitve, toda še vedno smo precej oddaljene od našega cilja. Dobro se zavedam, da je preminulo precej naših članic, toda če bi na njihovo mesto dobili nove, bi bilo že opravljeno lepo delo. Številke kažejo, da je od zadnjega decembra podružnica št. 7, Forest City, Pa., pridobila 45 novih članic in podružnica št. 14 v Clevelandu, Ohio, 19 članic, medtem ko so druge podružnice napravile le malo napredka.

Zaradi tega je nujno potrebno, da vse gremo na delo, vsaj teh nekaj tednov do konca kampanje, ter pridobimo novih članic ter bomo nato skupno proslavljale to priliko. Tudi lepe nagrade bodo dobile pridne članice.

Čas volitev novih odbornic v podružnicah za l. 1957 se naglo bliža. Izvolite res najbolj zveste in delavne članice v odbor, da bo delo lepo napredovalo. Tudi se bliža novo leto in lepo bi bilo, če bi nekatere plačale članarino za celo leto naprej. Naše tajnice bi si prihranile precej na času.

Dne 22. novembra bo Zahvalni dan. Bodimo hvaležne za vse blagoslove, katere smo prejele in obljubimo, da bomo tudi v bodoče zveste v službi človeštva ter se držale načel bratstva in domoljubja.

Naši glavni tajnici Albini Novak in vsem članicam, ki bodo obhajale rojstne dneve ta mesec, želim mnogo božjega blagoslova in sreče v bodočnosti.

Z iskrenimi sestrskimi pozdravi,

JOSEPHINE LIVEK, predsednica

REV. A. URANKAR:

VOLILI BOMO

Vsa naša dežela je v volilnem vrvežu. Nove može bomo izvolili na vodilna mesta države in dežele. Može? Ne, tudi žene. Kar mrgoli tudi kandidatinj na volilnih listah obeh strank. Kako se je v tem oziru vse spremenilo. Spominjam se volitev pred tridesetimi leti, ko je šlo za to, da neka illinoiska dama prevzame mesto političnega velikaša. — Ženske pa ne, so dejali možje. Ženske ne, so rekle celo žene. Danes s takimi protesti spola nič ne dosežeš. Mnogo je kandidatinj, doslej še nisem videl v listih porekla: ženske ne. Še trudijo se na obeh poljih politične arene, da bi ja ne manjkalo ženskih kandidatinj. Gre jim za glasove, če že ne za prepričanje, da so ženske ravno tako lahko "vodilne" na državnih mestih.

„Močne smo postale," je oni dan dejala žena, ko smo govorili o volilnih borbah. Pridala je: „Kako bi neki izgledala taka volilna borba, če bi bile ženske v večini na kandidatskih listah?" — Na vsak način bi bilo še več dima in ognja. Si že kdaj gledala metež med dvema rokoborbinjama. Grozovitejšega prizora ni kot je ta. Vihra taka, da se mnogi oglašajo, da bi bilo treba take ne-ženske in ne-dostojne bitke prepovedati. Pa ne, da bi hotel povdarjati, češ, da se znajo ženske vse bolj skregati med seboj in tepsti. Svet pač preveč ceni žensko naravo, ki je bila od Stvarnika usmerjena, da je nežna, da vzbuja spoštovanje, nego in ljubezen, medtem ko je moška bolj trda, trpka in trpežna za boj, vrvenje in metež, kot je med drugimi tudi metež s politikom. Saj zato sufragetke, evangelistke enakopravnosti ne dobe pravega priznanja pri moških, ker ženske naravo preveč cenijo, da bi jo izpostavile grdi zlorabi boja, pa naj bo boj te ali one vrste. Naj bo boj z življenjem za obstanek družine, naj bo to borba za obstanek dežele, naj bo to borba za to ali ono stvar.

Enakopravnost je na mestu, seveda, dokler ženi ne vzame prvenstva, ki ji je bil dan od Boga samega. Prvenstva v vzgoji otrok, prvenstva v varstvu nad družino in domom, prvenstva v duhovnosti. Kaj bi se toliko prerekali o enakopravnosti, posebno še v naši deželi, ko vemo, da so žene v svoji vplivnosti daleč pred možmi. Če bi le hotela žena zavzeti mesto, ki ga ji je dal Bog, v popolni meri, ne bi ji bilo treba jadikovati, da je zapostavljena, da ne dobi, kar ji gre, da bi mogla vse drugače reševati probleme, kot jih rešujejo možje. — Pa povej, če ni temu tako.

Volili bomo. Tudi žene. Časih še te pravice nismo imele. Morda bodo volitve že za nami, ko boš brala te vrstice. Kaj mi bodo besede o volitvah? — porečeš. Prepozno besedičenje. Ne bi ti smelo biti le „besedičenje". Govorili so nam, da je največja sramota za Ameriko, da se

tako malo volilcev odzove na dan volitev. Tako daleč so šli nekateri v svojih volilnih „pridigah", da so nam žugali, da bi nam bilo treba odvzeti volilno pravico za dober čas, da bi se lahko spet zavedali, koliko moč ima volilna pravica. Vprašanje je torej na mestu: ali boš volila, ali si volila? Če ne, potem si sokrivka vseh nemarnosti, ki jih bo počenjala stranka na vladi in nimaš pravice negati in se jeziti. Važno je: voli! Važno je: voli za modre može in žene. Nadvse važno je, da voliš pametno. Voli, voli voli! Kar siti smo teh besed. Toliko so nam trobili o tem. Pa je prav, da so nam zatrobili, da nismo vredni državljanstva, če toliko zanimanja nimamo, da bi se odtrgali na volilni dan od svojega doma in šli pokazat svetu, kaj se pravi imeti volilno pravico. Mnogi po svetu vzdihujejo: ko bi le imeli dolarje, ki jih naši v Ameriki imajo, še več jih je, ki moledujejo: ko bi le imeli moč volilne kroglice in listka, posvetili bi sovražnikom dežel in sveta, obračunali z vsemi, ki nam kradejo svobodo in samostojnost mišljenja in nehanja.

Na seji glavnega odbora pretekli mesec je bilo sklenjeno, da naša Zveza priskoči na pomoč neki bolnišnici v stari domovini. Naprošen sem bil, da tudi jaz omenim ta sklep v svoji koloni in podprem ljubezensko akcijo. Ni me bilo treba prositi. Vsak razumen človek bo podprl človekoljubno akcijo, kristjan bo pa dvakrat podčrtal stavek: Kakor ima pravičnost zavezane oči, tako bi morala tudi ljubezen, karitativnost, imeti oči pokrite, da lažje vrši svojo dolžnost. Saj dobrim našim članicam ni treba posebej polagati na srce, da pomagajo, v kolikor se pomagati da. Če je res, kar pravijo, da angeli pišejo posebne knjige za naša dobra dela, bi po človeško rečeno morali ti angeli imeti napisanih že nad sto knjig samo za naše rojake. Stavim, da gre denar, ki je bil potrošen za uboge v domovini po naših rojakih, da gre ta denar že v milijonske številke.

Tudi v tej akciji za Celjsko bolnišnico bodo naše žene v vseh podružniških mestih stoprocentno za glavnimi odbornicami. Kadar pomoči potrebni prosijo, ne smemo nikdar oklevati in cincati: Čemu jim bo pomoč? Kam bodo dali podporo? Kdo jo bo dobil? — Kadar gre za ljubezen, nič ne vprašujemo: ali si bel, črn, ali rdeč. Kadar gre za ljubezen, tudi računov ne delamo, ne sprašujemo: koliko boš vrnil?

Pomagajmo, podprimmo, lajšajmo bedo!

Zveza je bila ena prvih dobrotnic naših ljudi v stari domovini, naj tudi ostane prva dobrotnica v tej akciji. Povrni Bog vsem, ki bodo priskočili na pomoč.



Marie Prislund:

OH, TA SVET...

SLIKOVITA COLORADA! — Visoki in nizki hribčki, planine, pokrite s snegom, posebne vrste vedno zelene ciprese, cvetlice vseh vrst, lahek, čist zrak in sonce vsak dan. To je država Colorado.

Rada grem na obisk v Colorado. Letos sem šla na povabilo tamošnje največje podružnice (424 članic), ki je praznovala 30-letnico svojega obstoja. To je pod. št. 3, v Pueblo. Ta podružnica mi je vedno bila izmed najljubših zato, ker se je po Zvezini ustanovitvi prva priglasila za vstop. — Zveza je bila ustanovljena na podlagi dveh podružnic; prve v Sheboyganu, druge v Chicagu. S skrbjo sem se vpraševala, ali nam bo kdo sledil, ali se bo priglasila še katera podružnica? Ko sem se vrnila iz Zvezine ustanovne seje, sem našla pismo iz Pueblo, kjer mi Mrs. Margaret Kozjan naznanja, da so tam ustanovile podružnico isti dan, ko je bila ustanovljena Zveza. Vsak, ki je kdaj kaj ustanavljal, bo razumel moje veselje. Velik kamen se mi je od srca odvalil. „Zdaj, ko se nam je pridružila slovenska zapadna metropola, zdaj bo pa šlo,” sem rekla. In šlo je!

Mrs. Margaret Kozjan, ustanoviteljica pod. št. 3, njena prva tajnica in gl. odbornica, je še vedno korajžna, dasi je že v letih in njeno zdravje ni povoljno. Pri zajtrku na slavnostni dan je govorila tako dobro, prepričevalno in navdušeno, ter imela toliko dobrih naukov za odbornice in članice, da smo se čudili njenemu dobremu spominu in energiji. Bog ji daj zdravje še mnogo let!

Nedelja, 23. septembra, bo članicam pod. št. 3, v Pueblo, gotovo ostala v lepem spominu. Pričetek slavnosti je bila slovesna sv. maša, katero je daroval domači g. župnik Rev. Daniel Gnidica, ki je član Zvezinega Prijateljskega krožka. Cerkev je bila nabito polna članic in prijateljev. Krasno, slovensko petje, je povelečevalo slavnostni trenutek. Po cerkvenem opravilu so se zbrale članice in prijateljki v cerkveni dvorani k zajtrku. Sledil je program s petjem in govori. Sestre, Josephine Hermis, Ann Spelich in Angela Meglen so otvorile program z Zvezino himno ter nato zapele še „Pod mojim okencem”. Na klavir jih je spremljal Mr. Joseph Budkovich.

Delavna predsednica podružnice, sestra Anna Pachak, ki je gl. podpredsednica Zveze že 10 let, je podala kratko zgodovino podružnice, potem ko je izrekla prisrčno dobrodoščilo vsem navzočim. Nato je predstavila Mrs. Margaret Kozjan, ustanoviteljico podružnice ter vneto delavko mnogo vrsto let. Predstavila je tudi ostale ustanovne članice, katerih je še enajst pri življenju.

Rev. Daniel Gnidica je v lepih besedah zahvalil članstvo podružnice za dobrodelnost napram domači cerkvi in šoli. Naglašal je pomembnost ženskih društev. „Koliko lepega, koliko dobrega so ženske že storile v skupnem delu,” je povdarjal. Podružnici je želel obilo uspeha v prihodnosti.

Mr. John Budkovich, bivši gl. predsednik Hrvatske Bratske Zajednice in direktor Slovenske radio ure, ki jo vsako nedeljo vodi že skozi osem let, je bil prihodnji govornik. Govoril je o velikem doprinosu naših organizacij za narodni ugled in narodno korist. Laskavo se je izrazil o delavnosti naše Zveze in njenemu blagodejnemu vplivu na slovensko ženstvo v Ameriki.

V svojem govoru sem predstavila zaslužne članice Zvezinega Častnega reda:

Mrs. Frances Rasket, bivša aktivna tajnica. Pridobila 349 članic. Ustanovila 4 podružnice.

Mrs. Anna Pachak, sedanja skrbna predsednica. Pridobila 157 članic.

Mrs. Christine Bradish, kraljica predzadnje konvencije. Pridobila 132 članic.

Mrs. Frances Glač, delegatinja druge Zvezine konvencije. Pridobila 59 članic.

Mrs. Margaret Kozjan, ustanoviteljica pod. št. 3. Pridobila 55 članic.

Tajnica, sestra Antonia Klun, je nato podala imena 54 umrlih članic pod. št. 3. Navzoči so počastili spomin umrlih.

Program je bil zaključen s himno „God bless America”, nakar me je Mr. Budkovich povabil, naj na njegovem radio programu pozdravim še ostale članice, živeče v državi Colorado, kar sem z veseljem storila. Radio postaja KGHF je najmočnejša v Pueblo. Doseže kraje v državah Wyoming, Kansas in New Mexico. Upam, da so moj pozdrav, podan v obeh jeziki, slišale vse naše članice po zapadu. Mr. Budkovichu najlepša hvala za povabilo in uslugo.

Mr. John Pachak, prijazni soprog naše Mrs. Pachak, mi je omogočil, da sem osebno pozdravila članice pod. št. 66, v Canon City. Z njegovim avtom in v družbi odborin pod. št. 3, smo odrdrali v 45 milj oddaljeni Canon City, kjer smo obiskali tudi tamošnjo opatijo sv. Benedikta, o kateri bom enkrat pozneje pisala. V Colorado Springs smo si ogledali Božji vrt (Garden of Gods). Ta kraj je nekaj prav posebnega, kar se ne vidi nikjer drugje. So to visoke, rdeče kamenite skale, od narave izoblikovane v razne sohe, da nekatere predstavljajo indijanske bogove — odtod ime — Garden of the Gods. V mestecu Manitou, znano po svojih vrelih, je Mr. Pachak natočil več steklenic mineralne vode, češ, da ga ta voda „gor drži”. Mora že biti res, ker je vedno tako čil in „všikan”.

Prihodnji dan smo obiskali grob hčerke Mr. in Mrs. Pachak, priljubljene in nepozabne Ann. Počiva na tihem, krasnem kraju, obdanem od zelenih cipres ter ovenčanim s cveticami, ki jih donaša ljubljena roka še vedno žalujočih staršev.

Slovenci zunaj Pueblo imajo ogromne farme. Eno takofarmo sem obiskala. Lastuje jo naša članica Terezia Centa. Farma redi okrog 45 molznih krav, a največ prideluje bučno in kumarično seme. Ob mojem obisku so ravno luščili, prali in sušili bučno seme. Takoj sem se pozanimala za to reč. Zvedela sem, da se tega semena pridelava do 500 funtov na akre in da bodo Mrs. Centa in sinovi letos prejeli okrog \$5.000.00 za to seme. Toraj se izplača!

Podružnica v Pueblo ima dobre in prijazne odbornice. Skrbno predsednico, sestro Anno Pachak, sem že omenila. Tajnica, sestra Antonia Klun, je v društvenih zadevah dobro podkovana. Blagajničarka, sestra Frances Simonich, kakor več drugih odbornic, so nove v uradu, a delajo skupno in se dobro razumejo.

Iz prejšnjih let mi je v spominu delavna Mrs. Frances Rasket, bivša aktivna tajnica pod. št. 3 in gl. odbornica. Hodila je iz kraja v kraj, ustanavljala podružnice in nabirala članstvo. Končno se je utrudila. Zdaj miruje že 10 let. Ker je premlada za v „penzijo” in ker ljubi Zvezo, je obljubila ustanoviti še eno podružnico v Coloradi. Govoril ji sva o časih, ko je dopisovala v kolono „Urne Nežike”, katero mnogo članic pogreša.

Obiskala sem Mr. in Mrs. John Germ. — Mr. Germ je gl. predsednik K.S.K.J. in član Zvezinega Prijateljskega krožka. Sestala sem se z Mr. Leo Jurjev-em, bivšim gl. predsednikom Zapadne Slov. Zveze. Tudi on je član našega Prijateljskega krožka. Obiskala sem tudi nekatere članice. Povsod sem bila prijazno sprejeta.

Veliko zahvale sem dolžna Mr. in Mrs. Pachak, katerih gost sem bila. Njih prijaznost, prijetna domačnost in gostoljubnost me je očarala. Skrbi me, kdaj bom mogla povrniti. — Najlepša hvala tudi Mr. in Mrs. Rasket ter odborinam in članicam za prijaznost.

Dospesvi v Pueblo, me je čakalo presenečenje. Mrs. Pachak in Mrs. Bara Kramer (San Francisco), sta mi za Zvezino 30-letnico poklonili lepo, praktično darilo — radio z uro. Da, moje prijateljice me vedno s kaj lepim presenetijo. Iskrena zahvala in Bog plačaj!



USTANOVNE ČLANICE IN ODBORNICE POD. ŠT. 3, PUEBLO, COLO.

Gornja slika je bila posneta ob priliki proslave 30-letnice ustanovitve podružnice, dne 23. septembra letos. V prvi vrsti sedijo: Ustanovne članice: Frances Gornik, Mary Bozaich, Gertrude Muhic, Margaret Kozjan, ustanoviteljica podružnice, Frances Glač, Frances Miketich, Mary Strumbel. Odsotne: Mary Kocman, Anna Budkovich, Emilia Pechauer, Mary Vodopich. Druga vrsta: Rev. Daniel Gnidica, župnik slovenske fare Marije Pomagaj v Pueblo, Christine Bradish, nadzornica; Angela Meglen, zapisnikarica; Anna Pachak, predsednica pod. št. 3; Antonia Klun, tajnica; Frances Simonich, blagajničarka; Jennie Kochevar, rediteljica; Anna Germ, nadzornica. Odsotna Antonia Savorin, podpredsednica.

Dopisi

Št. 2, Chicago, Ill. — Seja v mesecu oktobru je bila dokaj lepo obiskana. Odbornice so bile vse navzoče razen nadzornice Sophie Petrovic. Podružnica je napredovala zopet za sedem novih članic. Največ od teh je vpisala sestra predsednica, ki je ob tej priliki ponovno apelirala na navzoče sestre, za delavnost v tekoči kampanji.

Vabljeni so vse članice na sejo v novembru, ko se bo vršil „Penny Social“. Članice so naprošene, da prinesejo v ta namen kakšne dobitke. Za prigrizek bo preskrbljeno.

Zlato poroko sta slavila dne 27. oktobra 1956 Mr. in Mrs. John Kremesec, 2445 So. Keeler ave. John je starejši sin pokojnih Martina in Mary Kremesec, 1941 W. 22nd Pl., kjer živi sestra Mayme Fabian. V družini slavlencev so trije odrasli otroci ter sestre Mayme Fabian, Anne Relic in Molly Thomas, ter brat Louis. Naše čestitke in želje, da bi praznovali še mnogo obletnic.

Božičnica za otroke se bo vršila 9. decembra v dvorani pod cerkvijo, začetek ob 1. uri popoldne.

Na svidenje na seji, 8. novembra!

Albina Novak, zapisnikarica

CERKVENI ZBOR FARE SV. ŠTE-FANA V CHICAGU vabi na svoj

PEVSKI KONCERT

v soboto, 24. nov., ob 7. uri zvečer v cerkveni dvorani (22nd Pl. & Wolcott) Na sporedu: Opereta „Mlada Breda“ ter umetne in narodne pesmi.

Št. 3, Pueblo, Colo. — Prosim vse članice, da se zagotovo udeležite seje v decembru. Vabljeni ste tiste, ki pridete na vsako sejo, tiste, ki pridete malokdaj, posebno pa tiste, ki ne pridete celo leto. Prostora je zadosti za vse. Kakor veste, bo v dec. glavna letna seja. Imamo tudi dosti zadev za rešiti, kako se bo poslovalo drugo leto, najbolj važno pa je, da boste izvolile odbor, ki bo delal za podružnico in Zvezo, in da Vam bo vsem po volji. Po seji bo kakor vsako leto tudi zabava za vse navzoče. Ko se bomo malo okrepčale, bomo malo zažingale in se veselo vrnile domov. Članice, katere še dolgujete za assessment, ste prošene, da poravnate na seji, da mi ne bo treba hoditi na dom kolektat. Ob koncu leta morajo biti knjige in računi v redu in podani v pregled nadzornicam. Za novi odbor je poslovanje toliko lažje, ako je vse pravilno zaključeno. Ne pozabite, da je v teku članska kampanja; če ne vsaka, naj vsaj tista, kateri je mogoče, vpiše eno novo članico v novembru. Poročilo o proslavi 30-letnice podružnice in druge novice pridejo na vrsto prihodnji mesec.

Tem potom želim vsem glavnim odbornicam, članicam vseh podružnic, posebno pa našim članicam, vesele božične praznike ter srečno in veselo novo leto. Antonia Klun, tajnica

Št. 7, Forest City, Pa. — Že nekaj časa ni bilo dopisa od naše podružnice. Zato se zopet oglašam, da ne bo kdo mislil, da smo v Forest City zaspale.

Hvala vsem sestram, ki se redno

udeležujejo naših sej, upam, da jih bo vedno več prišlo, da bomo skupaj pridedile kakšno zabavo. Za 30-letnico prodajamo srečke in upam, da bodo vse članice pomagale ter se udeležile, ker se bomo dale tudi slikati.

Dosti veselih dni smo imeli v tem letu, kakor tudi dosti žalostnih. Več sester je bolnih in upam, da se vsem zdravje čimprej povrne. Poskušajte pozabiti vse bolečine. Lahko je boljše, in moglo bi biti tudi slabše, zato bomo zadovoljne. Taka je božja volja in vse moramo prenesti, ker brez trpljenja ni nebes.

Vesele bodimo, čas hitro beži in se nikoli ne vrne več nazaj.

Pozdravljene vse članice in ne pozabite priti na sejo, če vam je le mogoče. Christine Menart

Št. 10, Cleveland, Ohio. — Šivalni klub. — Hladna jesen je že med nami. To pomeni, da je konec vrtnih vesellic v prosti naravi. Pričele se bodo razne prireditve po narodnih domovih. Članice Šivalnega kluba št. 10 smo začele z rednimi sestanki, kateri se vršijo vsak torek ob 7. uri. Prosim članice, katere še niste v klubu, da se nam pridružite in imele boste par uric užitka vsak teden. Prvi sestanek je bil prav dobro obiskan. Naša dekleta se zavedajo, da imamo veliko dela na rokah s pripravami za našo razstavo, katere se bo vršila 11. nov. v Slov. domu na Holmes Ave. Kakor sem že v prejšnjih dopisih prosila tiste članice, ki se ne udeležujejo sej in sploh ne vedo, kaj se pri naši podružnici dogaja, da bi se vsaj sedaj malo pobrigale in prinesle kakšno malo darilce in bi s tem po-

Tvoj dar Zvezi: Vpiši vsaj eno novo članico!

mogle do boljšega napredka. Kajti dolžnost vsake članice je, da pomaga in ne samo en par članic, ki se žrtvujejo vedno in povsod. Ko je delo končano in uspeh gotov, imajo vse članice enako korist, tiste, ki neumorno delajo in vedno žrtvujejo svoj čas, in tudi finančno je treba vedno pomagati, kot tiste, ki nikdar zraven ne pridejo, in to ni prav. Prva se je odzvala mojim prošnjam naša dobra članica Mary Spilar, iz 159. ceste. Da rovala je prav lepe povštre (pillow cases). Da bi jo le še druge članice posnemale. Hvala lepa, Mary, le pridno pleti še naprej, pa še prinesi. Vse članice Šivalnega kluba smo ti prav hvaležne za tvoj dar.

Imam tudi žalostno novico za poročati. Ta mesec je smrt že tretjič posegla v našo podružnico, in izgubile smo tri dobre sestre: Mary Klum, Rose Benedict in Jos. Menart. Vsem preostalim družinam naše globoko sožalje. In mir in pokoj dušam preminulih članic. — Posebno me je zadela novica, da je umrla sestra Klum, ker njo sem posebno dobro poznala. Bili smo si dobri prijatelji z njeno družino, ker so živeli pred leti v naši naselbini, dokler se niso preselili v Euclid. Bila je dobra žena svojemu soprogu, dobra in skrbna mati svojim dvema hčerkama in predobro stara mama svojim petim vnukom in vnučkinjam. Delala je in skrbela za vse, da jim ne bi nič manjkalo, dokler je ni huda bolezen spravila v bolnico in končala v prezgodnjem grobu. To je človeška usoda, kateri se nobeden ne izogne. Ali sveta vera nas uči, da vidimo se nad zvezdami... Vsem našim bolnim članicam želim ljubega zdravlja. Zvedela sem, da bo naša dolgoletna članica Katarina Kuslan na 11. nov. slavila svoj 81. rojstni dan. Častita starost in kljub tem visokim letom je žena še tako čvrsta in vedrega duha, da je kar veselje z njo kramljati. Srečala sem jo pred par dnevi na cesti, pa sem jo vprašala: „Kako pa je kaj, mamica Kušlanova?“ — Pa se mi žena prav prijazno nasmeje in pravi: „Še kar dobro gre, hvala Bogu, imam dobre otroke, ki skrbijo zame, da mi ničesar ne manjka.“ In takrat mi je povedala prav s ponosom: „Veš, da bom stara 81 let ravno na sv. Martina dan?“ — Torej sestra Kušlan, v imenu vseh članic pod št. 10, Vam želim, da bi še mnogo let živila zdrava med svojimi otroci. Bog Vas blagoslovi in ohrani še za naprej.

T. Repič, poročevalka

Št. 12, Milwaukee, Wis. — Vabim vse članice na našo sejo, dne 5. decembra ob 7:30 zvečer. Slišale boste izid naše kartne prireditve, katera se bo vršila dne 2. decembra v Cerkveni

dvorani. Na dnevnem redu imamo tudi volitve odbora za leto 1957, zato je potrebno, da se udeležite v polnem številu.

Na bolniški listi so članice: Anne Brule, Amalia Sagadin, Mary Sterle, Gertrude Pintar, Mary Janzovnik, Fanny Zainer, Mary Gross, Agnes Kovernik in Elizabeth Lončarich.

Teta štokrlja se je oglasila pri družinah Tappendorf in Borts ter jim pustila sinčka, nam pa dva nova člana v mladinskem oddelku. Čestitamo! Čestitamo tudi Mr. in Mrs. Math Schimenz za „Grandparents“.

Vsem slavljenkam rojstnih dnevov vesel birthday, posebno pa naši Albini k njenemu rojstnemu dnevu, 5. novembra. Čestitamo!

Mary Schimenz

Št. 14, Cleveland (Euclid), Ohio. Poročilo seje, 2. oktobra. — Odbornice smo bile vse navzoče, tudi članic se je še kar precej udeležilo. Naša tajnica in blagajničarka sta prečitali svoje knjige; obe imata svoje poslovanje v najlepšem redu. Zatem je nadaljevala predsednica, ki je vedno dobre volje, ker gre pri našem društvu vse tako lepo naprej. Res, kar začnemo, je popoln uspeh. Začele smo s prodajo rjuh, pa se jih je toliko dobilo, da je bilo okoli 245 števil. Naše članice so zares pridne in požrtvovalne za naše društvo. Vedno se kaj koristnega in dobrega sklene, tako smo na tej seji sklenile, da bo Mr. Grdina kazal premikajoče slike po novem letu (nedelja še ni objavljena). Mr. Grdina bo brezplačno prišel kazat slike. Me bomo pa še poskrbele za žejne in lačne in tudi za plesalce.

Priporočano je bilo tudi, da se vse pripravijo za Miklavžev večer. Matere, pripeljite otroke in prinesite zanje tudi darila, da bo imel Miklavž kaj dela.

Proti koncu seje sta bili vzdignjeni dve številki za rjuhe, in srečni, ki bosta zastoj dobili rjuhe, sta bili Bessi Zderaso in Helena Liberjos.

Antonija Sustar

Št. 15, Cleveland (Newburgh), Ohio. Poročam zopet žalostno vest, da je mirno v Gospodu zaspala naša zvesta sosestra Frances Arko. Bolehala je dalj časa. Naj ji bo lahka ameriška zemlja. Preostalim naše sožalje.

Zadnja seja je bila bolj slabo obiskana. Sedaj, ko ni več vročine in ko je delo po vrstovih opravljeno, upamo, da se boste udeleževale sej v večjem številu.

Najlepše čestitke izrekamo vsem sosestram, katere so praznovalle svoje rojstne dneve v mesecu septembru ali oktobru: Angela Stražar, Rose Lausche, Trisa Jančar, Mary Turk, Mary Wiatrowsky, Rose Perko, Trisa Jerič,

Mrs. Huth, Frances Gliha, Frances Prhne, Mary Tauchar in naša tajnica, Helen Krofl.

Prosimo vse članice, da se v velikem številu udeležite seje meseca decembra. Na tej seji bo volitev odbora za drugo leto in več važnih reči za razrešiti. Izmenjale si bomo tudi božična darila.

Vsem našim bolnim sosestram želimo skorajšnjo okrevanje.

H. Mirtel, poročevalka

Št. 18, Cleveland, Ohio. — Poletje je že za nami, listje pada z drevja in narava umira — počasi se pripravlja na zimo in na počitek. Upam, da zima ne bo prehuda.

Oktoberska seja je bila prav dobro obiskana. V veselje je bilo vsem na tej seji navzočim članicam, obisk drage članice in dolgoletne tajnice podružnice Mrs. Jos. Praust. Prišla je iz Floride z možem obiskat sorodnika in prijatelje. Izrečem besede zahvale za dober „cake“ in za lep dar v blagajno. Bog Vas ohrani še mnogo let v najboljšem zdravju in zadovoljstvu, draga Mrs. Praust!

Lepa hvala tudi sestri Bostajničič za lep dar v blagajno, in sestri predsednici za dobro pijačo in pecivo, srčna hvala! Vse smo bile dobre volje in kar težka je bila ločitev!

Sedaj pa prosim vse članice, če je le mogoče, da se udeležite decembrske seje, ki je glavna letna seja. Imamo veliko stvari za urediti in je bolje, če je večja udeležba. Izmenjavajo božičnih daril ne bomo imeli! Malo zabave imamo na vsaki seji, in vam ne bo žal, ako pridete!

Josephine Barthol, tajnica

Št. 18, Cleveland, Ohio. — Pozdravljene vse članice po celi Ameriki. Našim članicam od št. 18 se zahvalim za lepo udeležbo na oktoberski seji, ko nas je obiskala naša prejšnja tajnica Mrs. J. Praust iz Floride, kjer se nahaja na obisku pri svojih hčerah. Bila sem res iznenadena, ker nisem vedela, da nas bo obiskala, čeprav so druge vedele. Prav lepo se ji zahvalim, da je prišla in obenem tudi prinesla meni lep dar in tudi darilo za našo blagajno. V imenu vseh sester prisrčna hvala. Sestra Albina Malavasic je lepo pripravila dvorano, okrasile smo mize, da je bilo res nepozabno lepo. Bog naj jo ohrani še mnogo let, da se bomo še večkrat videle. Zahvala velja tudi naši podpredsednici za lepo postrežbo ter Miss Bartol in enako seveda Mrs. Praust za okusni cake. Tudi „takratkega“ smo imele in nato še lepo zapele, da večer ne bo pozabljen.

Sedaj pa vse članice pri podružnici in po vsej Ameriki bodite pozdravljene. Nettie Strukel, preds.

V BLAG SPOMIN POKOJNE

THERESA SJAN

Mesec oktober je tu, a vas, draga mati, ni več... Z veseljem smo vam hčere lani za god prižgale svečke ter vam voščile še na mnogo let zdravja in veselja. Ali sedaj že osmi mesec počivate v hladnem grobu. Za vaš god poklekemo na gomilo, kjer počivate zraven nam dragega očeta.

OB MATERINEM GROBU

Naj ponižno poleg ruše te poklekem ter vanjo zrem; iz globine svoje duše naj poljubiti jo smem.

Torej tu vaš dom je zadnji, dom počitka in skrbi; v grobu, v črni zemlji hladni, truplo vaše zdaj trohni.

Tukaj one blage roke so za večno sklenjene, ki nekdanj za nas otroke so skrbele, delale.

Tukaj srce ono milo našlo večni je pokoj, ki za nas je vedno bilo, skrb prestajalo in bol.

Enkrat naša vsa družina zopet boe združena tam, kjer je večna domovina, kjer ni ne jada, ne solza.

Z žalostnim srcem se poslavljamo od vas, draga mati. Naj vam bodo te vrstice podarjene ob grobu za vaš god.

Garantini Mary in Frances Kocevar, hčeri.

V SPOMIN UMRLIM
NA DAN VSEH SVETIH

Št. 19, Eveleth, Minn. — Slovenska Ženska Zveza se bo na dan Vseh svetih spominjala svojih sester, katere so bile med nami, a jih danes že krije črna zemlja, kakor tudi naše nepozabljene sorodnike, ki ležijo v prezgodnjih grobovih. Tudi me članice pri podružnici se spominjamo naših sester, ki so bile še pred časom med nami zdrave in vesele, rade hodile na seje ter v vseh ozirih pomagale pri podružnici in za Zvezo. — Ni vas več; pogrešamo vas, drage sestre, pogrešajo vas tudi vaše hčere, sinovi in možje. Smrt je iztrgala vas iz naše srede, kar pa nas še čaka. Na Vernih duš dan pokleknj hči, sin, mož, na grob, kjer tvoja mati ali žena večno spi... Tudi moja mati počivajo že 14. leto v grobu. V duhu bom z Vami, ljuba mati, ter v duhu bom pokleknila na gomilo v domači grudi, kjer počiva Vaše truplo. O, predraga zemlja sveta, kamor moje mamo so zagrebli davno že, — ne vem, če te kdaj še videla bom...

* * *

Sedaj, ko je nastopila že hladna jesen, upam, da bo večja udeležba na sejah, kot je bila dosedaj. Drage sestre, prosim se vas, da bi se začele bolj zanimati za napredek podružnice. Ko-

liko koristnega bi lahko ukrenile, če bi prišle na seje. Zatorej sestre, pridite, še dva meseca imamo do novega leta in zopet bo šlo letošnje leto v zaton, me pa bomo za eno leto starejši.

Na bolniški postelji se nahajajo sledeče sestre: Zadkovich, Chos, Podbevsek in Cerjanc. Vsem bolnim želimo ljubelega zdravja. Druge sestre so pa naprošene, da jih obiščejo.

Naša gl. tajnica Albina Novak, bo obhajala 5. novembra rojstni dan. Želimo Ti vse najboljše, predvsem pa, da bi Te Bog ohranil zdravo in veselo v korist naše organizacije in vsega slovenskega ženstva v Ameriki. Naj Ti ljubi Bog podeli vsega, kar si najbolj sama želiš — to Ti želimo vse članice podružnice št. 19. Enako željo za rojstni dan tudi sestri Anna Pachak: Bog Vas ohrani zdravo in veselo! Tudi članicam, katere ste zadnji mesec obhajale rojstne dneve, in katere jih boste obhajale v tem mesecu, želimo, da bi vam ljubi Bog dal zdravja in zadovoljstva.

Vsem bolnim želimo ljubelega zdravja, da bi se kmalu videle na sejah, ker ste vse pogrešane.

Najlepše pozdrave vsem skupaj in na svidenje na seji 14. novembra.

Mary Lenich, tajnica in blag.

Št. 20, Joliet, Ill. — Za časa, ko sem se mudila v Evropi, se je nabralo več važnih novic pri naši podružnici.

Izgubile smo delavno članico Mrs. Rose Hrvatini, katera je pristopila k podružnici aprila 1938. Predlagana je bila po pok. Jennie Muster. Zapušča žalujočega soproga ter tri sinove in tri hčerke. Pokojna Rose Hrvatini je rada pomagala pri prireditvah naše cerkve, ravno tako jo bodo pogrešali pri Ameriškem Slovenskem domu, kjer je bila desna roka v kuhinji ali kjer koli je bilo potrebno pomoči. Bila je vedno veselega obraza in znala vsakemu dati besedo v tolažbo. Bila je mojih let in z njeno smrtjo vlada v krogu njenih prijateljev in sočlanic praznota, katero se ne more nadomestiti. Bog naj ji bo plačnik; soprogu in njenim otrokom, kateri so že vsi odrasli, pa tolažbo — saj se vsi enkrat vidimo onkraj groba.

Umril je tudi soprog naše članice Mary, Frank Laurich, kateri je bil vesten in agilen delavec pri društvih in pri cerkvi. Zapušča soprogo Mayme ter več hčera in sinov. Tudi nad njegovo smrtjo sem se začudila, da ga več ne vidim, ko se povrnem domov. Nadalje je umrl Mr. Frank Lamut, iz N. Center Street. Zapušča soprogo Catherine ter hčerki Anna Kirin in Mary Kirin. Vse tri so naše članice že dolgo let. Pokojni Lamut je bil mirnega značaja in ga družina pogreša, kakor vsi ostali.

Naša tajnica je poslala kartice s čestitkami družini Mr. in Mrs. Al. Theobald, ki so dobili sina; Mrs. Anna Ko-

revec je s tem postala zopet stara mama, Mrs. Anna Agnich pa prastara mama. Dalje so dobili sina pri družini Mr. in Mrs. Ed. Gasmovich.

Obletnice porok so praznovali sledeči: Mr. in Mrs. John Mutz, iz Highland Ave., 55-letnico. Naša Helen Mutz je že dolgoletna članica. Nato njena sestra Agnes Kožuh je praznovala zlati jubilej s soprogom Math.

Zlati jubilej sta tudi obhajala Mr. in Mrs. Frank Mahkovec, na N. Broadway, in sicer na tako tih način, da še njih najboljši prijatelji niso vedeli, zakaj na dotično nedeljo ni bilo na sejo naše sestre Anne.

Nad vse lep način sta obhajala zlato poroko Mr. in Mrs. John Adamich, na Highland. To je družina, kateri ni para. Imajo sina duhovnika, ki je asistent pri Fathru Hiti-ju, v Waukeganu, Ill., nato dve hčerki, ki sta častiti sestri v Lemontu pri slov. šolskih sestrah, in še dva sina: Eden Hank, poročen že devet let s članico Lillian, drugi sin pa je doma. Ta družina je zelo spoštovana v Jolietu, in so na zelo lep način praznovali svoj zlati jubilej, ko je pohitel njih sin, da daruje sv. mašo. Lepa je bila tudi pridiga ob tej priliki.

Štiridesetletnico poroke pa sta obhajala Mr. in Mrs. Frank Terlep, iz Oakland Ave., tudi na tih način. Vsem slavljenecem želimo, da bi še mnogo let dočakali zdravi in srečni, in da bi se jim izpolnile vse želje.

Na poti iz cerkve domov se je zgrudila sestra Anna Jerman, iz Wilcox St., naša dolgoletna članica. Pristopila je 18. nov. 1928. Rojena je bila v Dražuljah, Slovenija, 28. julija 1885. Zapušča žalujočega soproga ter sina in dve hčeri. Pokojna Jerman je večkrat prišla na sejo ter bila zelo tihega značaja. Pogrešali jo bomo vse, kajti tudi njena hitra smrt je vse iznenadila. Naj ji sveti večna luč; preostlim naše sožalje.

Tem potom želimo vsem bolnim članicam hitrega okrevanja; enako gl. predsednici Josephine Livek, katera je bila v nezgodi.

Irene Planinšek, hčerka naše predsednice Emme Planinšek, si je vzela dopust od službe letos kot učiteljica v Marshall school, da je odšla v Catholic University v Washington, D.C., da nadaljuje svoje študije za dosego „Master's Degree“. Mnogo sreče v bodoče in naše čestitke, Irene, za vse, kar imaš v načrtu v prihodnjih letih.

Končno se želim zahvaliti v imenu mojega soproga, Josepha, sina Ronald in od moje malenkosti, za vse želje in pozdrave od slovesu iz Joliet, ko smo odhajali na tako dolgo potovanje v Evropo. Zelo smo Bogu hvaležni, da nam je bilo mogoče prevoziti 11,500 milj brez nezgode. Vozili smo vsepovsod, obiskali razna božja pota po Franciji, Švici, Nemčiji, Avstriji in Italiji. Obiskali smo sorodnike in druge znance po Jugoslaviji, in štirje meseci, katere smo prebili

izven doma, so bili vse prekratki. Videli smo toliko, da bi se dalo napisati debelo knjigo. Bilo je lepo v Monaco, ob italijanski in francoski rivijeri, kjer smo se ustavili v znanih mestih: Monako, Monte Carlo, Nice, Cannes itd. Bilo je pa nadvse lepo v domovini, v krogu naših dragih sorodnikov. Mnogo smo videli in doživeli, kar bi nam ne bilo mogoče, ako ne bi imeli s seboj avta. Obiskali smo sorodnike naših prijateljev, kateri so nas zelo veselo sprejeli. Večkrat smo se videli z našimi jolietskimi prijatelji, Mrs. Jennie Benedik, Mr. in Mrs. Edward Vrenčur (Zora je naša članica že več let) ter z Mr. Louis Todorovich. Bilo je tudi lepo na novi sv. maši pri fari sv. Martina v Kranju. Tam smo obiskali tudi Katie Triller, ki nam je na domu lepo postregla.

Hvala našim članicam za poslovilnico in darilo pri odhodu v staro domovino, hvala moji družini in vsem mojim sorodnikom za „surprise“, prirejen nam na čast, in za darila. Hvala sploh vsem, kateri so nam prišli voščiti srečno pot. Takrat smo bili le v strahu, ako se nam bo načrt res izpolnil, toda danes je vse to za nami — kakor ene krasne sanje. Toda bilo je vendar vse res. Na božjih potih sem se na vse te spomnila — naj jih Bog blagoslovi z zdravjem. Tudi v cerkvi, v Cologne, Nemčija, kamor prihaja toliko romarjev vsaki dan, sem se spomnila na vse, katere imajo sinove v Nemčiji. V Lurdu, nato pri sv. Tereziji v Lesieux, Francija, kjer je vedno mnogo romarjev, sem se tudi pridružila njih molitvi. Dasiravno je bila ta moja pot petič v domovino, je bilo prvič, da sem imela priliko videti sv. Očeta v Rimu. Tudi o tem bom enkrat bolj obširno poročala.

Mnogo filmov sem vzela s seboj, več kot zadnjič, in vseeno sem morala kupiti v Evropi 24 novih komadov za moj aparat. Radi tega vas članice že danes vabim na januarско sejo, da pridete v polnem številu, kjer boste lahko videle moje filme, in vem, da vas bo vse zelo zanimalo. Slike se bodo kazale v veliki dvorani na N. Chicago cesti.

Ob prihodu domov iskrena hvala za dobrodošlico na naši seji in cvetlice, kakor tudi pri Ameriško-Slov. domu. Hvala vsem odbornicam, ki ste bile tako pridne pri našem pikniku letos, posebno pa naši tajnici Frances Gaspich, ki je imela moj zapisnik v svoji oskrbi, in pa naši agilni predsednici Mrs. Emmi Planinšek za vse.

Naj še omenim, da je bila ob slovesu tudi naša prejšnja agilna odborница Mrs. Jennie Benedik počaščena kot mater podružnice in obenem za slovo, ker je tudi ona odhajala v staro domovino. Josephine Erjavec

Št. 21, Cleveland (West Park), Ohio. — Zadnja seja je bila precej povoljna ter se zahvalim za lepo udeležbo. Drage sestre, leto gre h koncu, zato vas lepo prosim, da se gotovo udele-

žite decemberske seje, ko bomo izvolili nove moči v odbor, zato vas že sedaj na to opozarjam. Vesele rojstne dneve vsem sestram! Sestra Theresa Lah je imela rojstni dan dne 15. oktobra ter ji prav vse želimo zdravja in blagoslov, predvsem pa še, da bi se njen mož kmalu pozdravil. Sestra Galic je zopet stara mama in to že dvajsetič ter ji k temu vse čestitam. Sestra Mencin se prav lepo zahvaljuje za rože. Naznanjam vam tudi žalostno vest, da je preminula naša dobra sestra Lucija Tomazic. Za njo žalujejo tri hčere: Anna, Mary in Cilka, dalje Joseph, James, kakor tudi vse naše članice. Prav težko jo bomo pogrešali, ker ona ni nikoli pozabila udeležiti se seje, zato pa prosim, da pripeljete kaj novih, da bomo nadomestile bridko izgubo. Draga sestra, odšla si od nas v večnost, kjer ni več trpljenja in ne solza. Počivaj v miru, me pa bomo molile za tebe. Frances Kavc

Št. 24, La Salle, Ill. — Vroč poletni dnevi so zopet vzeli slovo, hladna jesen je tukaj in bliža se starka zima. Naše seje so se zopet pričele in vabim članice, da prihajate redno na naše seje. Na zadnji seji smo tudi sklenile, da bomo na decemberski seji izmenjale božična darila, zato naj vsaka članica prinese za 50¢ vredno darilce. Imele bomo tudi „pot-luck“ večerjo ter Miklavža, zato ste vse lepo vabljeni, da se te zanimive seje gotovo udeležite. Ob tej priliki bodo tudi volitve odbora za leto 1957, ki je že kar pred vrati, zato istočasno tudi vabim tiste članice, ki ste v zaostanku s članarino, da poravnate za letos, tako, da bodo knjige ob prenosu vse lepo v redu.

Naša članica Rozi in njen mož Andrew Urbanc sta praznovala 45-letnico zakonskega življenja. Njihove hčerke in sin so jima priredili lepo domačo zabavo v krogu družine. Želimo jima še mnogo let zdravja in sreče, da bi včakala vsaj zlato poroko zdrava in srečna.

Teško operacijo je prestala članica Mary Jenko. V bolnišnici se nahaja Antonija Ferenchak. Za druge mi ni znano. Vsem želim ljubelega zdravja.

Teta štorklja je povasovala pri članicah: v družini Mr. in Mrs. George Greenwald je pustila sina, pri Mr. in Mrs. Ray Slimko pa je podarila zalo hčerko. Vsem želimo zdravja.

Tudi bela žena je zopet zamahnila, to pot je utrgala našo mladinsko članico Diane Mary Pese, komaj 4 leta staro. Žalujocim staršem, bratu in stari mami Mary Radi izrekamo globoko sožalje. Enako članici Mary Knap nad izgubo njenega moža, ki je po kratki boleznii preminul. Vsem sorodnikom sožalje, pokojni pa bodi Bog dober plačnik.

Še enkrat vabim članice, da ne boste pozabile decemberske seje, in do takrat vse najlepše pozdravljam,

Angela Strukel, tajnica

Št. 25, Cleveland, Ohio. — Naša podružnica bo praznovala svojo 28. obletnico dne 25. nov. v cerkveni dvorani ob 2. uri popoldne s „Card Party“. Lepa darila bodo tudi za door-prize, zato vas vse članice prosim, da pridete na to zabavo. Čim več nas bo, tem boljše dobitke boste dobile. Na razpolago bo tudi mehka pijača za žejo utolažiti. Vabimo tudi naše sosednje podružnice, da se po možnosti udeležijo naše proslave, ker ob enakih prilikah vam bomo rade volje povrnile vašo naklonjenost.

Sestre, tudi naša kampanja se bliža svojemu koncu in ne bi bilo častno, ako ne bi vsaj 30 članic pridobile v tej naši jubilejni kampanji, pri tolikem številu članstva. Prosim vas, pripeljite svoje hčerke in prijateljice na sejo in jih vpišite. Saj veste, da sedaj ne zmorem vsega sama pri svoji „mladosti“, težko hodim okrog, v skupni moči pa lahko dosežemo.

Ker je naša seja v mesecu decembru bolj od kraja, zato vas vse članice opozarjam, da pridete na decembersko sejo, ker bo volitev odbora. Pridite mlajše sestre, da se malo živite v društvo, saj veste, da se bliža doba, ko bodo mlajše moči prevzele urade. Pridite, saj ni tako težko, in po vsaki seji je zabava!

Umrle so nam naše dobre članice: Mrs. Sophie Mramor, ki je bila več časa bolna; Mrs. Josephine Strohn, je preminula po sedemletni težki boleznii; in Mrs. Frances Zakrajšek, je bila tudi leto dni bolna. Vse so bile dobre matere svojim družinam. Bog jim daj večni mir in pokoj.

Teta štorklja se je oglasila pri Mr. in Mrs. J. Kirk in jim pustila zalega fantka, ki bo delal družbo svojemu bratcu in sestrici.

Na bolniški listi je več naših članic in vsem želimo ljubelega zdravja.

Še enkrat povabim vse naše članice in drugo občinstvo, da se udeležijo naše proslave 25. novembra v cerkveni dvorani ob 2. uri popoldne.

Lepo pozdravljene! Mary Otonicar

Št. 28, Calumet, Mich. — Spoštovane uradnice in članice Zveze! Ko to pišem, piha zunaj burja in naznanja, da je zima blizu. Prihaja mesec december in volitve uradnic za prihodnje leto. Pridite polnoštevilno na to sejo, da si izvolite dobre uradnice. Vse poletje prihajajo turisti od vseh strani. Zdjaj bi morali priti in videti naše gozdove, ki so v vseh mogočih barvah.

Poravnajte svojo mesečnino vsaj ob koncu leta.

* * *

Moji prvi meseci v Ameriki.

Služila sem izven mesta in bila oddaljena od cerkve. Bilo je daleč do „street care“. Vedela sem, kod se gre in kje se počaka „street caro“, ko sem šla k maši. Pa smola je bila, ko

sem šla nazaj, nisem znala, kje izstopiti. „Street car“ pelje po klancu naprej, jaz pa zagledam hišo v dolini, kjer sem živela. Kaj bo pa zdaj? Govoriti angleško ne znam, kam se peljem ne znam in denarja nimam. K sreči je bil tam rudnik in neki mož izstopi. Jaz pa brž smuknem za njim in grem čez drn in trn proti hiši. Gospodar me vidi od kod prihajam in mi reče: „Kaj nisi vedela, kje izstopiti?“ — Rečem: „Nič zato, saj mi ni nič več računal, ker sem se dalje vozila.“

Mary Stefanich, poročevalka

Št. 32, Euclid, Ohio. — Na oktoberški seji smo imele lepo udeležbo, kar je bilo v veselje odboru in predsednici se je kar samo smejalo. Upamo, da bo na decemberski seji še večja udeležba, ker ste že sedaj vabljeni. Kot po navadi bomo obhajale po seji božičnico in izmenjale darila. Katero veselje, naj prinese dar v vrednosti 1 dolarja, in lepo je, če svoje ime napiše zraven, tako da ve dobiteljica, od koga je dobila.

Štorklja je bila precej zaposlena v naši okolici to leto. Mary Weber je v maju postala četrtič stara mati, ko so dobili pri hčerki Dorothy fanta, ki je drugi v družini. Ana Pirc je pa tretjič stara mati; so dobili pri hčeri punčko, da bo delala družbo bratcu. V septembru je pa naša tajnica Ann Cooke povila sinčka, da bo delal družbo dvema sestricama, tako je Ana Godlar tretjič stara mati in naša podružnica ima pa člana več. Frances Perme je pa že petič stara mati, ko so dobili pri sinu Elmerju fanta in od poprej imajo punčko, ki je tudi naša članica. Čestitke na vse strani in da bi vse bilo zdravo.

V bolnici je bila Frances Radkovich, sedaj se zdravi doma. Mary Weber je bila tudi v bolnici v juliju, kjer je prestala operacijo. Upamo, da bo sedaj bolj zdrava. Bog daj vsem našim bolnim ljubega zdravja.

Kristina Filipš pošilja pozdrave vsem članicam iz Kalifornije in obenem vabi, če je katera v njenem okraju na obisku, da se tudi pri njej oglasi, naslov: 615, Pioneer Dr., Glendale 3, California. Če bi res katera prišla, prosí, da ji prej telefonira, da bo gotovo doma (tel. Citres 4-2628). Pristrčna hvala, Kristina, za pozdrave. podpora blagajne in povabilo.

Smrt se tudi oglašá in naše sožalje izrekamo Uršuli Pešec nad izgubo sina Martina. Ana Chinchar pa je izgubila šest tednov starega sinčka. Naj v miru počivajo in upajmo, da so se preselili v boljše življenje.

Po seji smo obhajale obletnico in pa rojstne dneve. Naša predsednica Terezija Potokar obhaja v oktobru 60-letnico kot tudi Ana Gole, ki sta še obe fejest. Bog vaju živi pri zdravju in zadovoljstvu še na mnoga leta.

Dobrote so prinesle: Barbara Barron, Josephine Posh, Mally Gregorc, F. Perme. V denarju so darovale: T. Potokar in A. Gole. Predsednica

je tudi prinesla še dva dobitka, ki sta bila dvignjena z drugimi vred, skupaj pet dobitkov in door prize. Srečne so bile sledeče: Ana Chinchar, U.S. Bond ali gotovina \$18.75; Antonia Karaba, blazine; Marge Intihar, "pot holders"; Josie Janes, 2 robca; Mary Kos, 1 robec (vse ročna dela); in Rose Burgles, door prize.

Tako upam, smo se vse dobro zabavale in šle z lepimi spomini domov.

Hvala vsem, ki so pripomogle k temu, enako hvala onim, ki prinesejo "sale tax stamps", da se tako pomore ročni blagajni ter se priporočamo še zanaprej.

Še to: Catherine Pibernik, hčerka Mr. in Mrs. Louis Pibernik, se je poročila in njeno novo ime je Hopkins. Želim, da bi bila srečna v novem stanu.

Frances Perme, poročevalka

No. 38, Chisholm, Minn. — Pri naši podružnici smo zopet izgubile eno dobro članico, Mary Tekavec, ki zapušča žalujočega soproga, dve hčerki, ena je poročena z Dr. Dorse in izučena bolničarka, druga pa še hodi v šolo, in fanta, ki je najmlajši, star 11 let. Huđ udarec za otroke, ki so ostali brez matere.

Mary je bila zares dobra naša članica. Rada je pomagala, kadar sem jo kaj prosila v korist naše podružnice, in nikdar ni odrekla. Še ko je bila bolna, mi je rekla: Ako boš kaj potrebovala, mi kar povedi, in bom prav rada dala, kar boš rekla. — Težko je dobiti takšno članico. Jaz jo bom zelo pogrešala. Naj ji Bog da večni mir in pokoj in naj počiva v miru. Naj ji bo ohranjen blag spomin!

Prav lep pozdrav iz mrzle Minnesote.

Mary Nosan

Št. 38, Chisholm, Minn. — Ko tole pišem, vihra zunaj huda sapa in nebo se nekako kislo drži. Vseeno smo iz vrtov pobrali vse, kar smo imeli, in shranili v prostor, kamor spada. Leto je zelo hitro minilo in bliža se nam mrzla zima.

Pri naši podružnici poleti nimamo sej. Z oktobrom pa smo zopet začele. Seja je bila še precej dobro zastopana po članstvu, po seji pa smo se zabavale s kartami.

Naj malo poročam, kaj se je zgodilo, ko nismo imele sej. Ko so letos praznovali Zvezin dan v Aurori, Minn., smo se tudi članice naše podružnice. 35 po številu, udeležile te proslave. Ene so šle s svojimi karami, druge pa smo kar zasedle bus in se odpeljale. Bil je lep dan in smo se lepo zabavale.

Zopet smo videli našo glavno tajnico Albino Novak. Kar pomladila se je in nam je prav lep govor naredila, potem, ko smo se prav dobro okrepčale z dobrotami, ki so jih napravile članice v Aurori. Olga Praznik pa je zapela nekaj lepo donečih slovenskih pesmi. „Pod mojim okencem“ — oh,

kako ta pesmica lepo doni, posebno še, ako jo zapoje mlado dekle. Upam, da bo tudi prihodnje leto na Zvezin dan v Virginiji lepo zapela. Želim, da bi bile vse zdrave.

Naša dolgoletna in dobra članica Frances Petrich je izgubila svojega soproga Josepha Petrich. Poleg soproge zapušča sina Johna v Chisholmu, tri hčere, Mrs. John (Frances) Puhek, Mrs. Frank (Mary) Puhek, Mrs. Emil (Molly) Golli, vsi v Hibbingu, Minn.

Dne 27. septembra je umrla naša sestra Mary Tekavec. Bolehala je že od decembra 1955. Po dolgi in mučni bolezní jo je Bog poklical k Sebi. Stara je bila šele 49 let. Zapušča užaloščenega moža Franka, dve hčeri, Mrs. George (Rose Marie) Doxer. Iowa City, Iowa., in Frances Louise, ter enega sina, Franka Jr., star 11 let, v Chisholmu, Minn., in mater. Štiri sestre in štirje brati so vsi poročeni. Pokojna Mary je bila dobrega srca, rada je pomagala, kadar koli in nikdar ni odrekla pomoči.

Članice naše podružnice smo molile sv. rožni venec in se od nje poslovile ob odprti krsti. Draga Mary, ostala nam boš v blagem spominu. Naj Ti Bog podeli večni mir in pokoj, počivaj v miru in večna luč naj Ti sveti. — Preostalim naše iskreno sožalje.

Cenjene sestre, naj vas zopet malo spomnim, da imamo po naših sejah kartno zabavo. Prosim vas, udeležite se naših sej. Še prihodnje sejo bomo letos imele kartno zabavo. Za december smo pa sklenile, da zopet vsaka nekaj prinese za pod zob. Boljše boste prinesle — boljše boste jedle. Izmenjavo daril (gifts exchange) smo za letos ovrgle. Upam, da boste vse sodelovale. Več nas bo, lepše se bomo imele.

Pridite vse na decembersko sejo. Kakor vam je znano, se takrat voli bodoči odbor in tudi druge reči so za rešiti, in napraviti je treba nov program za bodoče leto.

Do takrat pa bodite lepo pozdravljene, in voščim vsem gl. odbornicam, ter vsem članicam SZZ., posebno pa članicam naše podružnice, vesele božične praznike in srečno novo leto.

Mary Nosan, predsednica

Št. 41, Cleveland (Collinwood), Ohio. Naša večerja in zabava na 7. oktobra je prav lepo uspela. Najlepša hvala našim zavednim članicam, ki so vedno le ene in iste, ki se žrtvujejo in delajo za napredek podružnice. Lepa hvala posetnikom, ki so se v tako lepem številu udeležili. Najlepša hvala gre pa seveda naši kuharici sestri Mary Zdošek in vsem, katere ste tako pridno pomagale. Lepa hvala točajema: Mr. J. Rebolj in Mr. J. Pintar. Sestri Urški Ponikvar in Jennie Jamnik pa prav lepa hvala za darovane paradižnike in jabolka, enako tudi Mr. Adolph Somrack. Še enkrat velik „boglonaj“ vsem za vse.

Sestra Mary Sturm in soprog Andrew bosta 21. novembra obhajala

51-letnico poroke. Oba sta še čvrsta in zdrava in jima želimo, da bi v zdravju in sreči obhajala še mnogo obletnic. Bog vaju živi, Mr. in Mrs. Sturm! Posebej pa želimo vse najboljše sestri Sturm za njen rojstni dan, 29. novembra.

Operaciji sta srečno prestali sestri: Nellie Pintar in Mary Lužar. Obema želimo hitrega in popolnega okrevanja. Nellie je naša nadzornica in pridno poseča naše seje ter nas s svojo posebno zgovornostjo velikokrat spravi v dobro voljo. Torej Nellie, upamo in želimo, da boš kmalu zopet med nami.

Po parletnem rahlem zdravju je odšla v večnost mlada, komaj 29 let stara Dorothy Navooda, rojena Miklič. Pokojna je bila snaha sestre Therese Strauss. Zapuščča soproga Leota, dve hčerki in sinčka, brata, tri sestere in več sorodnikov. Naj blaga pokojnica počiva v miru. Preostalim žalujočim izrekamo naše globoko sožalje.

Na tem mestu izrekamo iskreno in globoko sožalje sestri Mary Koman-Lušin, nad izgubo ljubljenega soproga Louis Koman. Pred par leti je v letalski nesreči izgubil življenje edini sin Louis Jr., zato je sedanja izguba soproga še toliko težja za sestro Koman. Naj vam, sestra Koman, ljubi Bog pošlje tolažbo ob tej težki prizkušnji. Blagi pokojnik naj počiva v miru in naj mu bo ohranjen blag spomin.

V tem mesecu praznujejo rojstne dneve: naša predsednica Frances Jamnik, podpredsednica Mary Cerjak, naša kuharica Mary Zdolšek in naša marljiva sestra Mary Markel; dalje Mary Batic, Alice Bolka, Jennie Čekada, Cecilia Debenjak, Caroline Gričar, Mary Habat, Martina Hribar, Mary Jakše, Mara Jurkezi, Rose Kovačič, Urška Kučler, Tinka Kuzmich, Katherine Matkovič, Mary Milner, Rose Kerže-Paulich, Katherine Plemel, Mary Popovich, Mary Šajn, Antonia Šepic, Sophie Simičič in Julia Wujnovich. Vsaki posebej in vsem skupaj želimo, da bi v zdravju in zadovoljstvu obhajale še mnogo rojstnih obletnic. Bog vas živi!

Na 5. novembra je obhajala svoj rojstni dan naša glavna tajnica, Mrs. Albina Novak. Najiskrenejše čestitke, Albina, k Tvojemu rojstnemu dnevu, z željami, da Ti Bog da najboljšega zdravja in mnogo dobre volje za nadaljno delovanje pri SZZ.

Prav lepa hvala sestrama Mary Sturm in Vera Jelenic za dar v blagajno.

Že sedaj vas vse članice prav lepo vabim, da gotovo pridete na glavno sejo, 4. decembra. Prišel bo tudi Miklavž in imele bomo malo zabave po seji. Torej prosim, ne pozabite tega datuma.

V tem mesecu, ko obhajamo spomin vernih duš, se vsaj z enim očenašem spomnimo naših umrlih sester.

Ella Starin, tajnica

ZAHVALA

Naznanjamo žalostno vest, da je umrla naša mama

MARY MARINČIČ

na 12. julija 1956 v starosti 75 let. Iskreno se zahvaljujemo spoštovanim čč. gg. duhovnikom fare sv. Lovrenca, za opravljeno sv. mašo zadušnico, pogrebne molitve in za spremstvo na pokopališče Kalvarijo. K večnemu počitku smo jo položili 16. julija.

Želimo se zahvaliti vsem, ki so nam bili v žalostnih dneh v pomoč in tolažbo. Hvala vsem, ki ste darovali za sv. maše. Hvala vsem, ki ste okrasili njeno krsto z lepimi vencii cvetja. Hvala članicam pod št. 47 SZZ in članicam Tretjega reda za molitve in udeležbo pri pogrebu. Hvala vsem, ki ste jo prišli kropiti in moliti za mir njene duše. Hvala vsem prijateljem, ki so dali avtomobile na razpolago in omogočili mnogim, da so se udeležili pogreba, jo spremili do groba na pokopališče Kalvarijo. Hvala pogrebniemu zavodu L. Ferfolia za lepo urejen pogreb in vsestransko pomoč. Bog naj vam vsem stotero poplača, kar ste storili v ta namen.

Ne čujemo več tvojega glasu, ki nam je bil drag in ljub. Pogrešamo te, mama. Ob naših mislih nate nam solze bleste v očeh. V srcih naših ostali so zlati spomini, ki si jih nam zapustila draga mati. Hvaležni smo ti za vsa tvoja dobra dela. Želimo ti sladkega počitka v črni jamicii, Tvoji duši pa večnega veselja pri Bogu v nebesih. Spominjali se te bomo v molitvi, dokler nas ne bo Bog zopet združil. Cleveland, Ohio.

— Žalujoči ostali:

Družina Marinčič, sinovi, hčere, sestra, vnuki in vnukinje in ostalo sorodstvo.

Št. 47, Garfield Hgts., Ohio. — Zopet se je nabralo nekaj novic, sicer niso preveč vesele, ali v upanju na božjo pomoč, bo zopet vse dobro. Zadnje čase je precej naših članic, ki so se morale podati v bolnišnice in so bile na operaciji, in sicer sledeče: Frances Cergol, Antoinette Davies in Katarina Glivar. Te so sedaj že na potu okrevanja. Te dni je pa šla Ivanka Bizjak v Marymount bolnišnico v svrhu operacije. Frances Filipičič je že dalj časa bolna in je bila v bolnišnici. Paulina Pigot je pod zdravniško oskrbo. Vsem tem bolnim želimo ljubega zdravja.

Na 25. septembra je pa naša blagajničarka Antonija Dolinar s svojim soprogom praznovala 40-letnico zakonskega življenja. K čestitkam se pridružujemo članice naše podružnice in vama želimo še mnogo let skupnega življenja in zdravja, da bi dočkala zlati jubilej in še naprej. Bog Vaju živi!

Za par tednov je bila na počitnicah v Minnesoti Roselyn Shuster. Obiskala je očeta in druge sorodnike. Pri sestri Antoniji Brne je bila na počitnicah hčerka Antonia s svojo hčerko, ki se je srečna počutila v naročju grandpa in grandma.

Vesele rojstne dneve so praznovale v septembru sledeče sestere: S. Kandos, M. Korošec, J. Pugely, M. Rusjan, M. Turkovich, C. Jurichak, J. Zola in M. Zeleznik; meseca oktobra pa: R. Bizjak, J. Bizjak, R. Ifsich, V. Mulh, M. Richard, E. Sholar, U. Stojin, A. Zidanic; v novembru: K. Glivar, J. Korman, K. Perko, V. Mervar, M. Vidakovich. Vsem tem želimo, da bi še dolgo obhajale rojstne dneve zdrave in vesele.

Pri fari sv. Lovrenca jim ni bilo dovolj učiteljic, so pa naprosili našo članico Viki Hočever, da bo poučevala en razred. To nam je v ponos. Viki je res priljubljena pri mladini. Sprejmi naše čestitke za ta važen poklic.

Važno za vse naše članice! Na 10. novembra se vrši glavna letna seja ob 7. uri zvečer na 8601 Vineyard Ave. Vabljeni ste vse, da se gotovo udeležite, ker je več stvari za ukreniti, da bo vam in podružnici v korist. Volil se bo odbor za leto 1957. Ne čakajte posebnega vabila, naj to velja za vse skupaj in za vsako posamezno.

Pa še drugič kaj več. Ostanite mi zdrave vse in prosim, udeležujte se sej, da bomo lahko kaj koristnega napravile za podružnico in SZZ.

Vas sestrsko pozdravljam,

Jennie Pugely, tajnica

ZAHVALA

Podpisana se lepo zahvaljujem mojim prijateljicam, ki so me tako iznenadile in obdarovale za moj rojstni dan. Nikoli nisem tega pričakovala. Vedno premisslujem, kdaj in kako vam bom povrnila. Sedaj mi je nemogoče, ker sem tako prikovana na posteljo že več kot tri mesece radi poškodovane noge. Toda, drage moje, bodite prepričane, da se vas bom vedno spominjala s hvaležnim srcem. Še enkrat lepa hvala vsem skupaj in vsaki posebej.

Ivana Pozelnik

Št. 61, No. Braddock, Pa. — Drage sestere! Ker se že precej časa nisem nič oglasila v Zarji, moram danes malo popisati novice od naše podružnice, katera slabo napreduje. To pa zato, ker se članice nič ne brigajo. Veliko jih je, ki celo leto ne pridejo na sejo, ali pa le enkrat, da plačajo assessment, potem pa jih ni več. V tem letu jih ni bilo toliko, da bi imele lahko sejo, ter napravile kaj v korist podružnice. Če bo tako šlo, bo naša podružnica propadla, ker blagajna je prazna. Še

Finančno poročilo za mesec september 1956 Financial Report for the Month of September, 1956

toliko ne bomo imele, da bo za pokrite stroškov, ki se naberejo med letom. Pridite vsaj na zadnjo sejo v tem letu, ki se bo vršila 8. decembra. Mislim, da ima vsaka toliko časa in nobena naj ne reče, poleti je prevroče, pozimi pa premrzlo. Tak izgovor je prazen!

Prosim vas sestre, poravnajte svoj dolg, da bo vse v redu za drugo leto in ne bo pomot.

Sedaj pa vam voščim vesele božične praznike in srečno novo leto vsem sestram naše Slovenske Ženske Zveze širom Amerike.

Johanna Chesnik, predsednica

Št. 77, N. S. Pittsburgh, Pa. — S tem pozivam članice pod št. 77 SZZ v North Side, da se udeležite prihodnje seje, katera se bo vršila 13. decembra ob 8. uri zvečer v navadnih prostorih. Ker je ta seja glavna in tudi zadnja v tem letu, ste naprošene, da se je udeležite in pomagajte do boljnih zaključkov z vašimi glasovi. Volil se bo odbor za prihodnje leto in za rešiti imamo več važnih stvari v dobro podružnice in Zveze v splošnem. Potrebno je, da se članice včasih pogovorimo o stvareh, kako bomo delale prihodnje leto. Posebno velja to za tiste članice, ki se ne udeležujejo redno mesečnih sej, kjer je v resnici pravi prostor za razpravljanje takih stvari.

Isti večer bomo tudi praznovali božičnico ter si izmenjale darila. Darila naj bodo v vrednosti 50¢, če pa želi katera kupiti dražji dar, je to njena zadeva. K darilu priložite vaše ime. Mogoče bo še katera članica obhajala svoj rojstni dan, kar bomo rade volje praznovali skupaj. Leto za letom hitro izginja, včasih se nam zdi, da so leta vsako leto krajša. Posebno bo to res letos, ker nam je neljuba usoda prikrajšala tisto lepo čarobno pomlad, katere smo bile v mlajših letih tako vesele. Letos te ni bilo in kakor izgleda, bomo v Pennsylvaniji imele samo dve sezoni: jesen in zimo.

Pri slabem zdravju je več naših članic. Mrs. Mary Spehar se nahaja v bolnici že več časa. Kateri je mogoče, naj jo obiše ali se jo spomni s kakšno kartico. Vem, da bo prav vesela. Želim pa, ko bo ta dopis priobčen, da bo ona že doma zdrava.

Vas vse prav lepo pozdravljam in vam želim ljubega zdravja ter vesele božične praznike.

Minka Chnart, tajnica

Št. 79, Enumclaw, Wash. — Name nila sem se popisati nekoliko, kako se imamo tukaj na zapadu. Ko vam to pišem, imamo prav lepo krasno vreme. Nismo imeli še nič mraza, vse je v najlepšem cvetju, pa ne vem, kako dolgo bo tako. Naša seja v septembru se je vršila pri članici Mrs. Mary Potočnik, na Cumberland. Bilo nas je prav povoljno število članic. Imele smo deklščino „shower“ za Grace Lee Richter, to je vnukinja

Podružnica—Branch	Članarina—Assessment				Total	Number of Memb.	
	A & B	Jun.	Zarja	Misc.		Jun.	
1, Sheboygan, Wis.	68.95	3.00	.10		72.05	176	31
2, Chicago, Ill.	168.30	14.50	.20		183.00	393	152
3, Pueblo, Colo.	125.55	10.60	.20	.25	136.60	309	113
4, Oregon City, Ore.	7.55				7.55	24	
5, Indianapolis, Ind.	44.00	6.40	.40		50.80	129	69
6, Barberton, Ohio	56.65	2.30	.20		59.15	157	25
7, Forest City, Pa.	66.90	18.20	.70		85.80	166	197
8, Steelton, Pa.	28.80	.50			29.30	75	5
9, Detroit, Mich.						49	9 &
10, Cleveland, Ohio	156.10	6.30			162.40	458	65
12, Milwaukee, Wis.	98.40	8.00			106.40	303	82
13, San Francisco, Calif.	57.90	1.10			59.00	141	11
14, Cleveland, Ohio	138.60	4.00	.20		142.80	358	40
15, Cleveland, Ohio	135.35	6.60			141.95	327	67
16, So. Chicago, Ill.	62.90	3.90	.20		67.00	157	40
17, West Allis, Wis.	53.50	.60	.10		54.20	141	6
18, Cleveland, Ohio	32.15	.90	.20		33.25	88	9
19, Eveleth, Minn.	61.55	7.20		.30	69.05	161	72
20, Joliet, Ill.	189.70	17.70			207.40	537	177
21, Cleveland, Ohio	42.60	5.30		.25	48.15	117	55
22, Bradley, Ill.						28	&
23, Ely, Minn.	100.95	6.40	.10		107.45	271	64
24, La Salle, Ill.	82.50	10.60			93.10	217	106
25, Cleveland, Ohio	376.35	17.40			393.75	918	180
26, Pittsburgh, Pa.	52.25	2.50			54.75	142	27
27, N. Braddock, Pa.	35.80	.70			36.50	82	7
28, Calumet, Mich.	34.25		1.00		35.25	90	10
29, Browndale, Pa.	17.95		2.40		20.35	47	24
30, Aurora, Ill.						25	1 \$
31, Gilbert, Minn.	48.10	4.30	.50		52.90	121	43
32, Euclid, Ohio	51.75	2.80			54.55	127	29
33, Duluth, Minn.	31.75	2.20			33.95	84	22
34, Soudan, Minn.	18.60	.70	.20		19.50	46	7
35, Aurora, Minn.	43.80	5.00	.20		49.00	95	51
37, Greaney, Minn.	13.90	.70			14.60	38	7
38, Chisholm, Minn.	68.85	.90			69.75	179	9
39, Biwabik, Minn.	13.65	1.40			15.05	37	14
40, Lorain, Ohio	40.60	.50	.10		41.20	103	5
41, Cleveland, Ohio	89.50	3.60		.50	93.60	242	38
42, Maple Heights, Ohio	17.15				17.15	44	
43, Milwaukee, Wis.	51.70	11.40			63.10	139	116
45, Portland, Ore.	29.80	.60	.20		30.60	78	7
46, St. Louis, Mo.	9.90	.20			10.10	26	2
47, Cleveland, Ohio	41.50	.90			42.40	112	9
48, Buhl, Minn.	7.70	.40	.10		8.20	18	4
49, Noble, Ohio	18.95	.50	.10		19.55	52	5
50, Cleveland, Ohio						68	8 &
51, Kenmore, Ohio	9.85	.10			9.95	23	1
52, Kitzville, Minn.	22.20	.50			22.70	53	5
53, Cleveland, Ohio	19.00	1.30			20.30	35	13
54, Warren, Ohio	36.50	6.10	.20		42.80	95	64
55, Girard, Ohio	29.50	2.30			31.80	76	23
56, Hibbing, Minn.	46.80	.60			47.40	123	6
57, Niles, Ohio	30.10	3.20			33.30	71	33
59, Burgettstown, Pa.	16.40	1.00			17.40	39	10
61, Braddock, Pa.	15.20	.80			16.00	37	8
62, Conneaut, Pa.	13.10	.10			13.20	31	1
63, Denver, Colo.	46.50	4.70	.40		51.60	110	47
64, Kansas City, Kans.	109.55	3.20			112.75	79	8 #
65, Virginia, Minn.	31.20	2.10		2.50	35.80	77	22
66, Canon City, Colo.	23.50	2.00			25.50	55	18
67, Bessemer, Pa.	41.45	5.90	.60		47.95	91	59
68, Fairport Harbor, O.	13.30				13.30	28	
70, W. Aliquippa, Pa.	12.00	.60			12.60	15	3 %
71, Strabane, Pa.	47.35	2.00			49.35	116	22
72, Pullman, Ill.	15.95	.50			16.45	42	5
73, Warrensville, Ohio	29.20	2.00			31.20	84	20
74, Ambridge, Pa.	24.80	.20			25.00	52	2
77, N. S. Pittsburgh, Pa.	21.70	2.30			24.00	62	23

predsednice Josephine Richter. Grace je članica, odkar je bila še mlada in upam, da bo ostala tudi zanaprej. Za soproga si je izbrala Roberta Lee Barberja, kateri je postal dober katolik. Seja se je vršila v najlepši harmoniji, posebno ko smo imele nevesto med nami. Ukrepale smo, kako bi mogle pridobiti kaj novih članic, pa so vse obljubile, da bodo poskušale, ako bo mogoče. Po seji je Grace odprla darila in je bila zelo vesela, ker je dobila toliko lepih daril, zato se prav iz srca lepo zahvali vsem članicam. Ona vas bo ohranila v spominu, posebno se zahvali Mrs. Potočnik za toliko gostoljubnost in za vse priprave, ko se je toliko trudila in pripravila veliko okusnih jedil in tako lepo okrašeno glavno mizo. Še enkrat hvala vsem in vsaki posebej.

Prihodnja seja se bo vršila pri Mrs. Frances Potočnik na Enumclaw, v novembru. Tako smo se razšle v upanju, da se vse snidemo na prihodnji seji. Naj omenim, da se nahaja bolna v bolnišnici naša dobra družabna članica Matilda Ramšak. Članice ste naprosene, da jo obiščete.

Čestitam Mr. Leskovarju k 6-letnici Radio programa, katerega ima v Chicagi. Slovensko petje, kako bi tukaj na zapadu radi poslušali slovenske pesmi, pa smo tako oddaljeni. Želim Mr. Leskovarju še mnogo let v zdravju in zadovoljstvu vršiti rodoljubno delo.

Prav lepo se zahvaljujem Mrs. Josephine Erjavec, Mrs. Jennie Benedik, iz Joliet, Ill., in Mr in Mrs. Martin M. Ločovšek, iz Enumclawa, za poslano pozdravne kartice iz stare domovine. Prav lepa hvala vam vsem.

Tako sem nekoliko opisala, kako se imamo tukaj na zapadu. Končujem s pristrčnim pozdravom vsem članicam naše Zveze.

Josephine Richter, predsednica

Št. 96, Universal, Pa. — Čas hitro teče in mesec kar hitro mine in zopet morem sporočiti, da bomo imele božično zabavo kakor lansko leto. Po seji bomo imele priljubljeno igro, da bo malo za blagajno, ker je precej shujšala. Vse članice prinesite darilo v vrednosti nekaj čez 50¢, ne več kakor dolar za to igro, mislim prize. Katera bo srečna? Več naših članic je na zadnji seji obljubilo, da bodo darila prinesle v vrednosti \$10.00. Seveda to bodo special dobitki. Prosim druge članice, katere že dolgo niso bile na seji, pridite sedaj in tudi več je vas, ki dolgujete, pridite vse na to sejo. Mary Klemenc je tajnica in vas zaklada. Če ne želite biti več članice, prosim, da sporočite, ker veste, da tajnica plačuje s svojega žepa. Res je samo 35¢ na mesec, ali na leto \$4.20, in večkrat toliko pa je že precej. Ne pozabite, seja bo točno ob dveh popoldne prvo nedeljo, 2. decembra na mojem domu. Na tej seji bo več "surprizov".

Paula Kokal, preds.

Podružnica—Branch	Članarina—Assessment				Total	Number of	
	A & B	Jun.	Zarja	Misc.		Memb.	Jun.
78, Leadville, Colo.						35	14 \$
79, Enumclaw, Wash.	15.90	1.70	.70		18.30	39	17
80, Moon Run, Pa.	11.20				11.20	27	
81, Keewatin, Minn.	10.85				10.85	31	
83, Crosby, Minn.	11.10	1.30	.40		12.80	23	10
84, New York City, N.Y.	29.00	.90	.70		30.60	80	9@
85, DePue, Illinois	12.55	.50	.10		13.15	33	5
86, Nashwauk, Minn.	5.90		.50		6.40	14	
88, Johnstown, Pa.	34.30	3.30	.30		37.90	78	33
89, Oglesby, Ill.	39.30	4.40	.30		44.00	110	44
90, Presto, Pa.	25.35	2.10	.10		27.55	71	22
91, Oakmont, Pa.	26.50	.90			27.40	35	9
92, Crested Butte, Colo.	9.40	.20			9.60	19	2
93, Brooklyn, N.Y.	33.60	.70	.70		35.00	86	7
94, Canton, Ohio						21	11
95, So. Chicago, Ill.	117.55	8.30			125.85	236	88
96, Universal, Pa.	21.30	.30	.30		21.90	53	3
97, Cairnbrook, Pa.	13.25	1.00			14.25	30	11
99, Elmhurst, Ill.	10.15				10.15	24	
102, Willard, Wis.						12	2 \$
104, Johnstown, Pa.	11.00				11.00	30	
105, Detroit, Mich.	5.40		.80		6.20	15	8
106, Meadowlands, Pa.						23	3

Skupaj — Totals \$ 3,991.45 260.30 11.10 3.80 \$4,266.65 10,211 2705

\$—Assessment paid in July #—Assessment for June, July, Aug. and Sept.
 &—Assessment paid in August
 %—Assessment for Sept. and Oct. @—Assessment for July

Dohodki — Income:

Članarina — Assessment and misc., paid by members\$4,266.65
 Najemnina za september — Rental income in Sept. 150.00
 Obresti od bondov — Interest on bonds 175.00
 Obresti od hranilnih vlog — Interest on savings 137.50

Skupaj — Total\$4,729.15

Stroški — Disbursements:

Za umrle članice — Funeral benefit claims paid for deceased:
 Catherine Horigan, Branch no. 12, Milwaukee, Wisconsin\$150.00
 Justine Turk, Branch no. 12, Milwaukee, Wisconsin 100.00
 Dena Nurisso, Branch no. 13, San Francisco, California 25.00
 Anna Ahcin, Branch no. 34, Soudan, Minnesota 100.00
 Josephine Frider, Branch no. 56, Hibbing, Minnesota 100.00
 Catherine Kovacevich, Branch no. 95, So. Chicago, Ill. 100.00

Bohemian Benedictine Press — "Zarja—The Dawn" (September):

Tiskanje — Printing\$700.00
 Poština — Postage 27.56
 Spremembe na imeniku — Address changes .. 7.80 \$735.36

Plače in administraciji — Salaries and admin. expenses 864.90
 Najemnina za glavni urad — Home Office rent 50.00
 Tiskovine, telefon in razno — Printing, postage, telephone, sundries ... 280.32

Skupaj — Total\$2,505.58

Preostanek — Balance, August 31, 1956\$369,717.79

Dohodki v septembru — Income in September, 1956 4,729.15

Skupaj — Total\$374,446.94

Stroški v septembru — Disbursements in September, 1956 .. 2,505.58

Preostanek 30. septembra 1956 — Balance, Sept. 30, 1956 ...\$371,941.36

ALBINA NOVAK, Secretary

Our 30th Anniversary Campaign CLOSES Dec. 31st —

Enroll at least one new member!

Junior's Page

Dear Boys and Girls:

"I can hardly wait for Thanksgiving!" How often have we heard these words, followed by a sigh of anticipation. We have visions of the traditional-hallowed dinner table, pulled out to its full length to accommodate all the appetizing staples of the American Thanksgiving menu: the brown and glistening turkey swollen with the family's favorite dressing—squash, parsnips, potatoes; the rosy, gleaming bowl of cranberry sauce; the spice-laden pies of pumpkin and mince. For these we can "hardly wait," and long before the grace is said, be truly and supremely thankful.

How grand it is to look forward to this yearly reunion with parents, grandparents, the cousins, nieces and nephews, young and old. We are very happy and humbly thankful for the warmth and sustenance of family love.

Soon your junior lodge will be making plans for activities to express the spirit of Christmas. These suggestions might be of some help in bringing happiness and good cheer to others: Have a Christmas party, asking all to bring toys and clothing to be passed on to the needy children. Buy a small Christmas tree, and provide decorations and gifts, to be presented to an unfortunate family. Then, as a group, go caroling during the Christmas week, visiting hospital wards, shut-ins and elderly persons. Doing for others is the surest way of having a blessed time at Christmas.

GIGGLES

Mother—Didn't you hear me call you?
 Baby—Yes, but you always tell me not answer back.

Teacher—What does etiquette teach us?
 Jimmy—Etiquette teaches us how to do the things we don't want to do.

Teacher—Sonny, what do you think counts most in this world of ours?
 Sonny—An adding machine.

Small Boy—I want a dozen nice apples.
 Grocer—Do you want Baldwins?
 Small Boy—Well, I don't want any with hair on.

Junior—I want to order a ton of alfalfa hay.
 Clerk—And who shall I send it to?
 Junior—To the cow, of course.



THOUGHTS AND SQUIRELS

"Thoughts is jes' like them squirrels out there, scurvin' aroun'. If you sit still an' kep quiet, they'll come to ya, but if you raise up an' wave yer arms an' open yer mouth, they'll scurry away an' hide up the branches."



THANKSGIVING PRAYER

Father, we thank Thee for the fruit and grain,
 Gold of the harvest that covers the plain,
 For all the kindness that follows our way,
 Father, we thank Thee, today!



VEGETABLE INGREDIENTS

Celery originated in Germany.
 The onion originated in Egypt.
 The citron is a native of Greece.
 Oats originated in the East.
 Rye came originally from Liberia.
 Parsley was first known in Sardinia.
 The pear and apple are from Europe.
 Spinach came from Arabia.
 The sunflower was brought from Peru.
 The mulberry tree originated in Persia.
 Walnuts and peaches came from Persia.
 The horse chestnut is a native of Thibet.
 Cucumbers came from East Indies.
 The quince came from Crete.
 The radish is a native of China and Japan.
 Peas are of Egyptian origin.
 Horseradish is from Southern Europe.



TRY THESE RIDDLES!

1. To what man in town do all the other men take of their hats?
2. What is the best kind of material for kites?
3. Under what circumstances is it all right to lie?
4. Why do sailors wear white hats?
5. When does a man weigh the most?
6. Where was King Alfred the Great crowned?
7. What has a bed, but never sleeps in it?
8. What animal left the ark last?

Answers: 1. The Barber; 2. Fly paper; 3. When in bed; 4. To cover their heads; 5. When he is the heaviest; 6. On his head; 7. A river; 8. The elephant, because he had to pack his trunk.

THE BIGGEST BUBBLE

I'd seen blowing bubbles
 The other rainy day;
 And when I went to bed I saw
 The moon from where I lay.

I watched its bright face shining,
 So big and around and fat:
 I wonder who had strength to blow
 A bubble big as that.

BRAIN-BUSTERS

Sometimes it does our brain good of we give it a real test. Well, see if you can figure these out before referring to the answers:

1. A beggar had a brother; the brother died. The man who died had no brother.
2. Find a number that, with 12 added to its trouble, equals 28.
3. A certain number is increased by three. This is then divided by two. The result is twice the original number. What is the number?
4. Tom went out; his dog went with him, but he went not before, nor behind, nor on one side of him. Where did he go?

1. On the other side of him.
2. Eight.
3. One.
4. The beggar was a woman.

Ans.: 1. The beggar was a woman.

ALL THE YEAR

In summer when the south winds blow,
 The robins have a fashion show,
 And in the bird bath do their grooming,
 Then all parade with roses blooming.

When autumn waves her golden wand,
 There's many a feathered vagabond
 To briefly pause and take a bath,
 Then preen himself upon the path.

When winter swaths the world in white,
 The snowbirds gather in delight,
 So all the year the birds parade
 Within my garden's sheltered glade.

—Georgia Moore Eberling



Gladys K. Buck
10036 Avenue L
So. Chicago 17, Ill.

16

3579 Requested

PATRONIZE OUR ADVERTISERS!

DR. FRANK T. GRILL PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd., Phone CAnal 6-4955
Chicago 8, Illinois

JOHN ZELEZNIKAR and SONS

FUEL OIL

2045 W. 23rd St. VI 7-6891
Chicago 8, Ill.

Starc Park View Florists

Telegraph delivery service

Weddings, Bouquets, Funeral designs, Corsages
1096 Norwood Rd. Tel Ex. 1-5078
9334 Kinsman Rd. Tel. Mi. 1-2469
Cleveland, Ohio
J. J. STARC

GEREND'S FUNERAL HOME

Phone 7012

Ray Gerend Peter Bastasic
SHEBOYGAN, WISCONSIN

Nad pol stoletja že nudi ljubeznivo bratsko pomoč svojim članom in članicam, vdovam in sirotam v slučju bolezni, nesreče ali smrti

**KRANJSKO SLOVENSKA
KATOLIŠKA JEDNOTA**



Najstarejša slovenska podporna organizacija
v Ameriki

Članstvo: 45,500 Premoženje \$10,800,000.00

K.S.K. Jednota sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta starosti; otroke pa takoj po rojstvu in do 18. leta pod svoje okrilje.

K.S.K. Jednota izdaja najmodernejše vrste certifikate za odrasle in mladino od \$250.00 do \$5,000.00.

Če še nisi član ali članica te mogočne katoliške podporne organizacije, potrdi se in pristopi takoj — bolje danes kot jutri!

Starši, vpišite svoje otroke v K.S.K. Jednoto!

Za pojasnila o zavarovalnici vprašajte tajnike ali tajnice krajevnih društev KSKJ v vaši naselbini, ali pa pišite na:

GLAVNI URAD

351-353 No. Chicago Street Joliet, Illinois

THE NORTH AMERICAN BANK COMPANY

Rendering Sound and Conservative Banking Service
Main Office: 6131 St. Clair Ave.
Collinwood Office: 15619 Waterloo Rd.
East 93 - Union: 3496 East 93rd St.
CLEVELAND, Ohio

JOS. ZELE & SONS, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.
IV. 1-3118 EN. 1-0583
Ample Parking Facilities

PARK VIEW LAUNDERERS AND CLEANERS

A Service to Fit Every Budget
1727-31 W. 21st Street

CAnal 6-7172-73

CHICAGO

ZEFRAK FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAK CHICAGO 8, ILL.
ELIZABETH L. ZEFRAK
Funeral Directors & Embalmers Virginia 7-6688

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. EVergreen 3-5060
Milwaukee, Wisconsin

A. GRDINA & SONS

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE
Za vesele in žalostne dneve

Nad 53 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za narod. V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja, prihranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo.

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel.: KENmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.

Tel.: Kenmore 1-5890 Cleveland 10, Ohio